

La Noticia™

CELEBRAMOS
20
años

24 al 30 de mayo del 2017

Todos los miércoles

Año 20 • Nº 997

The Spanish-Language Newspaper

FREE/GRATIS

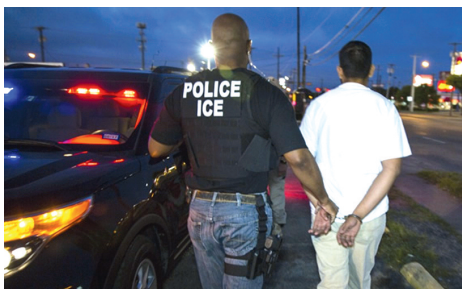
704-568-6966

Del 11 de abril del 1997
al 11 de abril del 2017

Locales

Sube 500 % arrestos de inmigrantes sin antecedentes criminales en las Carolinas y Georgia

Paola Jaramillo



Según cifras oficiales, el número de arrestos de inmigrantes sin antecedentes criminales, del 20 de enero al 13 de marzo del 2017, es el más alto de los últimos cuatro años en Carolina del Norte, Carolina del Sur y Georgia.

Pág. 2 >>

Comunidad

Inmigración niega petición a madre guatemalteca quien buscaba quedarse en el país

Patricia Ortiz



La esperanza de quedarse en el país junto a su familia, se desvanece para Juana Luz Tobar Ortega, luego de que Inmigración negara una petición para evitar su deportación.

Pág. 14 >>

Comunidad

Luego de recibir un nuevo hígado, latino se reúne con la familia del donante

Patricia Ortiz



La familia de Antonio Jiménez y la de su donante, Gary Blanchett.

Tras recibir un nuevo hígado que le dio la oportunidad de una nueva vida, Antonio Jiménez tuvo la oportunidad de conocer a la familia de su donante y compartir con ellos sus sentimientos de agradecimiento.

“Estoy muy agradecido primero con Dios, con los profesionales del hospital, y con el señor Gary que me donó su hígado que hizo que casi volviera a nacer”, expresó Jiménez a La Noticia.

Pág. 12 >>

Locales

Encuentran vehículo y tarjeta de crédito de conductor latino de Uber desaparecido

Patricia Ortiz

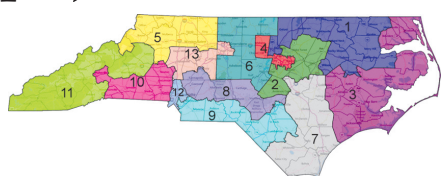
La policía anunció que el vehículo y la tarjeta de crédito del conductor de Uber de Charlotte, desaparecido desde el sábado 20 de mayo, fueron encontrados en el estado de Maryland, donde arrestaron a dos sospechosos.



Pág. 8 >>

Locales

Corte Suprema dice que mapa congresional de Carolina del Norte perjudica a minorías



La Corte Suprema invalidó el mapa congresional de dos distritos en Carolina del Norte, determinando que la raza de los votantes jugó un papel importante en la creación de los mapas de los distritos 12 y 1 creados en 2011.

Pág. 9 >>

Locales

Fiscal de distrito: Evidencia señala que policía actuó en defensa propia cuando disparó a latino

Patricia Ortiz



Pág. 10 >>

¿Buscas trabajo?

Encuétralo en la sección

Empleos y más empleos

Págs. 38-41 >>



ABOGADOS INMIGRACIÓN

BUTLER & QUINN, PLLC
ATTORNEYS AT LAW



HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

Plan de Pagos Disponible
Número de emergencia:
704-340-8140

¿Calificas para la Acción Diferida?
¡Te podemos ayudar!

VAMOS A CORTES DE INMIGRACION

LEY CRIMINAL Y CIVIL

- DWI-DWLR, No Licencia
- Casos por Drogas y Alcohol
- Violaciones de Tráfico
- Violaciones de probatoria
- Violencia Doméstica
- Todo tipo de Accidentes
- Fianzas de inmigración


America-Paralegal


Brenda - Paralegal


Cherry - Paralegal


Jennifer-Paralegal


Karen - Paralegal


My - Paralegal


Gloria-Recepcionista

704-569-9800

1-866-471-2006

•4801 E. INDEPENDENCE BLVD
SUITE 700
CHARLOTTE, NC 28212
"EDIFICIO DORADO"

Avanza propuesta que impone tarifas a trámites de visas para víctimas de violencia

Paola Jaramillo

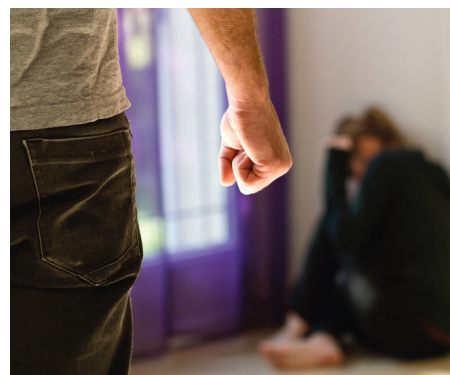
El Comité de Finanzas del Senado estatal dio luz verde a un proyecto de ley que impone una tarifa para la certificación que las agencias del orden local, jueces y fiscales, deben firmar como requisito para tramitar las visas U y T.

Bajo el proyecto de ley SB 492, del senador Norman Sanderson, quien además es líder conjunto del liderazgo republicano de esta cámara, la certificación por parte de las autoridades para este tipo de visa sería de \$5.

De la misma manera, el proyecto ratifica que el dar estar certificación sigue siendo discrecional por parte de las autoridades. Actualmente esta certificación es gratuita.

¿Para quiénes son estas visas?

La visa U está reservada para las víctimas de ciertos crímenes, que han sufrido abuso físico o mental y brindan ayuda a las agencias de orden público y oficiales gubernamentales en la investigación o persecución de actividades criminales.



La visa U protege entre a otras personas a aquellas que sufren violencia doméstica.

mentales en la investigación o persecución de actividades criminales.

Por su parte, la visa T protege a las víctimas de tráfico humano y permite que permanezcan en Estados Unidos para ayudar en una investigación o en el procesamiento penal de un traficante.

La propuesta SB 142 fue referida al Comité de Reglas y Operaciones de la Cámara Alta. Para convertirse en ley necesita ser aprobada primero por el pleno Senado y la Cámara de Representantes estatal.

Sube 500 % arrestos de inmigrantes sin antecedentes criminales en las Carolinas y Georgia

Paola Jaramillo

Los arrestos de inmigrantes sin antecedentes criminales, sino con cargos relacionados a violaciones a las leyes migratorias, es el más alto de los últimos cuatro años en la región de Atlanta, que cubre Carolina del Norte, Carolina del Sur y Georgia.

Según indicó a La Noticia, Bryan Cox, vocero del Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés), del 20 de enero (cuando tomó posesión el presidente Donald Trump) al 13 de marzo del 2017, se hicieron 2,180 arrestos de inmigrantes, de los cuales 697 fueron solamente por violaciones a la ley federal de inmigración, un aumento del 509 % en relación con el mismo período del 2016, cuando se realizaron en total 1,327 arrestos, de los cuales 137 fueron inmigrantes sin cargos criminales.

Cox dijo que este tipo de apresamientos incluye los realizados en la oficina del ICE, las cortes y en los operativos diarios.

Este número es el más alto registrado en los últimos cuatro años. Durante el mismo período del 2014, se dio un total de 2,092 arrestos, el 22 %, es decir 455 fueron por violaciones a las leyes de inmigración. En el 2015, se contabilizaron 1,608 de los cuales 81 o el 6 % fueron catalogados como no criminales.

Tendencia nacional

Las cifras en la región de Atlanta también son tendencia nacional. ICE reportó el 17 de mayo que desde que el presidente Donald J. Trump firmó las órdenes ejecutivas sobre las prioridades de aplicación de leyes migratorias (el 25 de enero del 2017) ICE arrestó a más de 41,000 individuos a quienes se conocía o se sospechaba que se encontraban en el país de manera indocumentada. Esto representa un crecimiento de casi 37.6% durante el mismo período en el 2016.



Las cifras en la región de Atlanta que cubre las Carolinas y Georgia, también son tendencia nacional.

Entre el 22 de enero y 29 de abril de 2017, oficiales de la Oficina de Detención y Deportación (ERO, por sus siglas en inglés) arrestaron administrativamente a 41,318 individuos por cargos de inmigración. Entre el 24 de enero y 30 de abril de 2016, ERO arrestó a 30,028.

Organizaciones nacionales como America's Voice acusaron a la administración del presidente Trump de no priorizar el uso de sus recursos y deportar a inmigrantes que no han cometido crímenes.

“El secretario del DHS, John Kelly, y el director de ICE, Thomas Homan, aseguran que se están enfocando en delincuentes peligrosos, cuando está claro que persiguen a familias trabajadoras inmigrantes arraigadas profundamente en Estados Unidos, la mayoría de las cuales en nada se parecen a lo que se define como ‘delincuente peligroso’”, finalizó.

“El secretario del DHS, John Kelly, y el director de ICE, Thomas Homan, aseguran que se están enfocando en delincuentes peligrosos, cuando está claro que persiguen a familias trabajadoras inmigrantes arraigadas profundamente en Estados Unidos, la mayoría de las cuales en nada se parecen a lo que se define como ‘delincuente peligroso’”, finalizó.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

Arrestos del ICE en las Carolinas y Georgia (del 20 de enero al 13 de marzo)

Año	Total	Con cargos criminales	No criminales
2017	2,180	1,483 (68 %)	697 (32 %)
2016	1,327	1,190 (89.5 %)	137 (10.5 %)
2015	1,608	1,527 (94 %)	81 (6 %)
2014	2,092	1,637 (78 %)	455 (22 %)






CELEBRANDO
20
AÑOS DE ANIVERSARIO

LAW OFFICES OF
STEFAN R. LATORRE P.A.


"Queremos agradecer a nuestra comunidad y todos nuestros clientes por el apoyo y confianza que nos han brindado durante los últimos 20 años."

www.LatorreLaw.com

2629 Central Avenue. Charlotte. NC 28205 | (704) 344-0004

 Latorre.Law
 @Latorre_Law
 Latorre_Law

Para escuchar "La Verdad de la Ley" con el Abogado Stefan Latorre descargue la Aplicación Móvil que le permitirá escucharnos de lunes a sábado de 7:30 a 8:30 a.m. desde cualquier lugar del país o llámenos al programa con sus preguntas al 1-855-744-4744.



Propuesta busca juzgar a jóvenes que cometan ciertos delitos como menores de edad

Paola Jaramillo

Con 104 votos a favor y 8 en contra, la Cámara de Representantes de Carolina del Norte aprobó un proyecto de ley que permite que jóvenes con 16 o 17 años de edad, que cometen ciertos crímenes sean juzgados como menores y no como adultos.

La propuesta bipartidista HB 280 denominada "Raise The Age", aprobada en la Cámara Baja el 17 de mayo, cambiaría la ley actual estatal que aún conserva esta disposición legal, la cual procesa a los jóvenes de 16 años que cometen cualquier crimen como adultos.

Si la ley es aprobada por ambas cámaras, los jóvenes de 16 y 17 años que hayan cometido delitos menores y crímenes no violentos, serán procesados en las cortes juveniles. Sin embargo, aquellos que cometen delitos de gravedad o haya una solicitud de los fiscales o las agencias del orden seguirán siendo juzgados como adultos.



Se espera que la propuesta sea escuchada en el Senado en las próximas semanas.

"Esta propuesta cuenta con el apoyo del titular de la Corte de Suprema de Justicia y una amplia coalición de grupos, incluyendo algunos que en el pasado se han opuesto", mencionó el representante Chuck McGrady, patrocinador de la medida, junto con los republicanos: David R. Lewis, Susan Martin y el demócrata Duane Hall.

En su camino por el Senado, la HB 280 aún enfrenta varios retos, como el costo, que alcanzaría los \$25.3 millones en el primer año y \$44.3 millones en el 2020 para contratar fiscales adicionales y agregar espacio en los centros penitenciarios juveniles.

De acuerdo a la Oficina Administrativa de la Corte en el 2014 en Carolina del Norte cerca del 97 % de las condenas a jóvenes de 16 y 17 años fueron por delitos menores no violentos.



Dr. Kaplan

ACCIDENT & INJURY CENTER

El mejor

Quiropráctico

¿Sufre de dolor?

Cabeza | Cuello | Cintura | Espalda | Piernas

Accidentes

- Trabajo
- Autos
- Deportes

Le hacemos el papeleo del seguro, para que Ud. se concentre en sanarse.



Darlyn
(704)777-0904

Clínica #2
2501 Beatties Ford Rd.
Charlotte, NC
(704) 393-8447



Olga
(704)777-0905

Clínica #1
5410 N. Tryon St.
(esq. Eastway)
Charlotte, NC
(704) 372-7200




Después de un accidente, los dolores pueden aparecer mucho tiempo después.

Horario: Lunes, miércoles, y viernes 9 a.m. a 6 p.m.
Martes y jueves 9 a.m. a 7 p.m.

Abogadas de Inmigración

Podemos ayudarle en:

- Procedimientos de deportación
- Fianzas (ICE)
- Peticiones familiares
- Residencia
- Ciudadanía
- Visas de comprometidos
- Perdón
- Acción diferida
- TPS
- Proceso consular
- Casos juveniles
- Permiso de trabajo
- Apelaciones

Todas las citas son con una de las abogadas

Visas U
(Víctimas de crímenes)
★★★★★
VAWA
(Acto de violencia en contra de las mujeres)



Jennifer P. Strang Lindsey T. Goehring

¡Primera consulta es gratis!

¡Hablamos español!

Llámenos hoy mismo o venga a vernos:

¡Atendemos los sábados por cita!

**The Law Office of
Goehring & Strang**

980-221-1332

Toll Free:

844-214-4614

7810 Pineville-Matthews Road, Suite 1, Charlotte, NC 28226

Trabajadores del campo logran recuperar salarios

Paola Jaramillo

Cuatro trabajadores del campo de Carolina del Norte llegaron a un acuerdo con una empresa agrícola, tras una demanda colectiva interpuesta por robo de salarios e incumplimiento a las leyes de seguridad en el trabajo, según informó el 18 de mayo el Comité Organizador de Trabajadores Agrícolas (FLOC), en Dudley.

La mediación preliminar fue lograda el 13 de abril en la Corte del Distrito Este de Carolina del Norte. La demanda fue contra Teachey Produce Inc, con sede en la localidad de Rose Hill. La empresa deberá pagarles más de \$60,000.

Los motivos

La demanda fue presentada por Victoria Hernández, Florencio José Ambrosio, Floricel Maribel Cruz y Pedro Castillo Cáceres. Todos son trabajadores indocumentados que

desempeñaban diferentes actividades en los cultivos de la empresa.

La demanda fue interpuesta luego de que los trabajadores fueran despedidos y amenazados con represalias y tratar de silenciarlos utilizando su estatus migratorio.

Entre marzo y abril del 2016, los esposos Florencio y Victoria notaron que dedujeron de sus cheques la cantidad de \$25 semanales sin explicación alguna. Esto los llevó a buscar ayuda en FLOC, lo que desencadenó en una investigación donde encontraron anomalías con otros trabajadores.

“A Floricel le negaron pagar por su trabajo cuando pasó todo el día desarrollando sus tareas y Pedro, que fue hospitalizado por sufrir un “golpe de calor” al no tener agua en el lugar de trabajo y se negaron a pagarle su cuenta de gastos médicos, la que equivalía a casi una tem-

Continúa en la página siguiente

Con nosotros, Sí calificas

Novelas

Deportes

Películas

dish
AUTHORIZED RETAILER

DIRECTV
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

Desde **29⁹⁹**
al mes
por 2 tvs

Desde **29⁹⁹**
p/ mes (12 meses)
si calificas

¡Películas Gratis!
Por 3 meses

HBO cinemax SHOWTIME starz encore

¡Llama hoy mismo!

V&V Satellites Distribuidor Autorizado

704-506-4664

Más de 18 años de experiencia

M. DeVondria McClure, P.C.

OFRECEMOS LOS SIGUIENTES SERVICIOS:

ABOGADA

DEFENSA CRIMINAL (acusados de crimen)

- Drogas (posesión, venta, o tráfico)
- Armas
- Robos
- Asaltos y violencia doméstica
- Secuestros
- Felonías

INMIGRACIÓN

- Acción diferida
- Deportación y Audiencias de fianza (ICE)
- Peticiones familiares (Residencia)
- Naturalización (Ciudadanía)
- Peticiones de prometida
- Peticiones de violencia (Visas U y T, Violencia doméstica, y Víctimas de crimen)
- Asilo

Hablamos español

VIOLACIONES DE TRÁNSITO

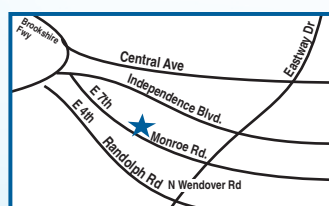
- DWI (Manejando bajo influencia de alcohol o drogas)
- Exceso de velocidad
- No licencia
- Licencia revocada
- Records de manejo y Audiencias ante el DMV
- Otras infracciones

LEYES FAMILIARES

- Divorcios
- Violencia doméstica (orden de protección)
- Custodia y visitación de hijos
- Manutención de hijos
- Acuerdos de separación y de bienes
- Cambios de nombre (niños y adultos)

★ **Primera CONSULTA GRATIS**
excepto los casos familiares

CHARLOTTE
3010 Monroe Rd, Oficina 106
Charlotte, NC 28205
704-372-2031



Oficinas abiertas de lunes a viernes

M. DeVondria McClure
Tu abogada de confianza



La compañía agrícola deberá pagar \$61,750 de los cuales \$40,750 serán distribuidos entre los cuatro trabajadores.

Trabajadores del campo...

Viene de la página anterior

porada entera de su salario”, explicó a este medio Catherine Crowe, organizadora de FLOC.

Animan a denunciar

Tras el acuerdo, la compañía agrícola, sin admitir que actuó fuera de la ley, deberá pagar \$61,750 de los cuales \$40,750 serán distribuidos entre los cuatro trabajadores. El resto se dividirá, según el caso respectivo, entre al menos 45 más.

“Sentimos miedo porque nos amenazaron con inmigración y empezaron a llegar cartas del IRS”, contó Victoria a La Noticia. “Además, luego de la demanda nos despidieron. Pero no nos arrepentimos, ya que tenemos derechos y podemos exigirlos”, mencionó.

Con el apoyo de FLOC, la deman-

da colectiva, de 91 páginas, fue presentada el 27 de septiembre del 2016.

“Esta resolución es muy importante porque crea un precedente que sin importar el estatus migratorio se puede lograr justicia para quienes trabajan en el campo”, expresó a Crowe.

Violaciones a leyes estatales

Según FLOC, las quejas abarcaron a violaciones a Ley de Normas Laborales Justas (FLSA), a la Ley de Protección de Trabajadores Agrícolas Migrantes y Estacionales (AWPA) y las violaciones a la ley estatal.

Por su parte, Baldemar Velásquez, presidente de FLOC, remarcó que este no es un incidente aislado en la agricultura en los estados del sur.

“Haremos todo lo posible para continuar este camino para ayudar a más trabajadores a unirse para hacer frente a estos problemas colectivamente”, finalizó.

Abogada de Inmigración

Julie C. Spahn

Primera CONSULTA GRATIS

¡Llámenos hoy mismo!



Dedica su práctica exclusivamente al área de Inmigración

- **Peticiones Familiares**
- **Proceso Consular**
- **Perdón Provisional**
- **Acción Diferida**
- **Representación en la Corte de Inmigración**
- **Solicitud de Ciudadanía**
- **TPS/NACARA**
- **SIJS**
- **Visas U**
- **Apelaciones**

Se habla español

704-750-5922

216 N. McDowell St. #108, Charlotte, NC 28204
info@spahnlawfirmpllc.com

Nationwide
is on your side

- ¡Cámbiate a Nationwide y ahorra!
- La cobertura exacta que necesitas
- Reparaciones garantizadas
- Reporte de reclamos las 24 horas, los 7 días

HAUSMANN INSURANCE & FINANCIAL SERVICES
MARIA GUADALUPE DAVIS
Associate Agent
3401 South Blvd Suite A Charlotte, NC 28209
704-523-3666
davism64@nationwide.com

¡Llama hoy mismo para una cotización gratuita!

Las pólizas de seguros y notificaciones de Nationwide están escritas en inglés. Nationwide Mutual Insurance Company y compañías afiliadas. Nationwide Life Insurance Company. Oficina principal: Columbus, Ohio 43212-2220. Nationwide, el marco de Nationwide y Nationwide Está de Tu Lado son marcas registradas de Nationwide Mutual Insurance Company.

SERVICIOS AEREOS Mex

Boletos Aéreos a todo México, Latinoamérica, USA y el Mundo

Venta, Confirmación y Cambio de Reservasiones

Tel: **704-837-7331**
Cell: **704-293-4972**
elena@serviciosaereosmex.com

7/24 días/horas

American Airlines UNITED Delta

30 Años de Experiencia a su servicio

3125 Eastway Dr., Oficina 102, Charlotte, NC 28205 (Edif. de pagos Duke Energy)

Sánchez Photography

FOTÓGRAFO PROFESIONAL

Deje un buen recuerdo de sus celebraciones...

con las fotos de **José Felix Sánchez**

Para un presupuesto sin compromiso llame y pregunte por Jose y Katty Sánchez al

704-449-6404

sanchezportraits.com

DENTISTA

AAA Oficina Dental

Aceptamos la mayoría de los seguros dentales incluyendo **NC Health Choice y Medicaid**

Cupones para pacientes que pagan en efectivo valido uno por persona y por día

Examen específico y una radiografía \$65.00	Extracción simple \$75.00	Examen completo dos radiografías y limpieza de rutina \$99.00 <small>(Pacientes con enfermedades en las encías no califican)</small>
---	-------------------------------------	---

Traiga este anuncio para recibir los descuentos

Hablamos Español
704-364-6666

Abiertos de lunes a **sábado**
Llamar antes de venir

Planes de pagos sin intereses para pacientes con seguro dental

469 N. Wendover Rd.
(En Park Place Professional Building 411-497)
Charlotte, NC

Marco E. Duque

- ◆ **Accidentes de Carros**
- ◆ **Accidentes de Trabajo**
- ◆ **Defensa Criminal ◆ DUI**
- ◆ **Tickets de Tráfico**
- ◆ **Inmigración**
- ◆ **Peticiones Familiares**
- ◆ **Ciudadanía y Residencia**
- ◆ **Visas U ◆ Juveniles y DACA**
- ◆ **Custodias y Divorcios**

Lunes a viernes: 9:00am - 6:00pm

980-819-8959 • 704-851-8020

5200 Monroe Rd., Charlotte, NC 28205
(Casi esquina c/Sharon Amity Rd.)
Sábados de 10:00am - 3:00pm

Marco E. Duque
Miembro de la Asociación de Abogados de Inmigración (AILA)



¡Abrimos una nueva oficina!

- Divorcios, Custodia y Violencia Doméstica
- Inmigración
- Accidentes
- Bienes Raíces
- Defensa Criminal
- Violaciones de Tráfico
- LLC, Corporaciones, Contratos
- Testamentos, Poderes

Consulta gratis
al mencionar este anuncio.



María Ximena Sussman
Abogada

Lunes a Jueves 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
Viernes 9:00 a.m. - 4:00 p.m.
Sábados y Domingos con cita

Aceptamos tarjetas de crédito y débito

Planes de Pago

Nueva oficina

Small Business Center
301 S. Main Street
Suite 190
Salisbury, NC

Para más información o cita llame al
980-598-8180
www.sussmanlawfirmpllc.com
9930 Monroe Road, Suite 103
Charlotte, NC

Facebook.com/sussmanlaw

@SussmanLaw_Firm

sussman_law_firm_pllc

Inmigración libera a padre de familia mexicano tras pasar tres meses de encarcelamiento

Paola Jaramillo

Un padre de familia de origen mexicano con siete hijos ciudadanos americanos, la mayoría de ellos menores de edad, y que fuera arrestado en su casa en Raleigh por desconocer que debía presentarse a la corte por una multa relacionada con una infracción de tránsito, fue dejado en libertad y pudo regresar junto a su familia.

Fue una sorpresa

Tras un poco más de dos meses de permanecer arrestado en el Centro de Detención del condado de Wake en Raleigh, Vicente Marcial Noyola fue dejado en libertad la tarde del 21 de mayo, luego de que los oficiales del Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés) aceptaran una petición de libertad supervisada presentada por sus abogados. “Pensé que me iban a

mover para el centro de inmigración”, dijo Noyola en entrevista con La Noticia. “No sabía a dónde me llevaban, cuando entendí me dio mucha alegría”, comentó.

Noyola, nacido en el estado de Guerrero (México), vive desde hace 25 años en Carolina del Norte y es el principal sustento de sus hijos menores. “Cuando me arrestaron pensé que solo era pagar la fianza de \$700. No pensé que estaría en peligro de deportación”.

Vicente sufre de diabetes y necesita medicina de manera constante. Durante el tiempo que permaneció arrestado, la enfermedad afectó aún más su salud. “La alimentación no ayuda tampoco el estar pensando en lo que sucedería si me deportaban. Mi familia se separaría. En México no tengo nada”, apuntó.

Continúa en la página siguiente

Atendemos emergencias el mismo día

ALL FAMILY DENTISTRY PC

Los doctores y todo el personal hablan español

Dra. Luz Chávez

Clínica Dental Latina

Dr. Andy Ramos

Ortodoncia para Adultos y Niños

- Frenillos tradicionales
- Frenillos del mismo color de los dientes
- Tratamiento de canales (Endodoncia)
- Cirugías con láser
- Dentaduras completas y parciales
- Rellenos del color de sus dientes
- Radiografías digitales (menos radiación)
- Odontología Infantil
- Anestesia sin dolor (Computarizada)
- Coronas
- Puentes fijos
- Cosmética dental
- Laminados de porcelana
- Tratamientos de encías
- Extracciones
- Blanqueamiento dental con luz de safiro

All Family Dentistry le da la más cordial Bienvenida a nuestra práctica al Dr. Andy Ramos



Dra. Luz Chavez habla su idioma, con más de 25 años de experiencia. Sirviendo a la comunidad de Charlotte desde el 2010. Graduada en la Universidad de El Salvador y New York University. Certificada por la Asociación Dental Americana de Odontología y el Estado de Carolina del Norte y Nueva York.

Dr. Andy Ramos, con más de 12 años de experiencia. Graduado de la Universidad Meharry Medical College, Tennessee. Certificado por la Asociación Dental Americana y el Estado de Carolina del Norte



9912 Monroe Rd, Ste 100 Charlotte, NC 28105

704-847-0161

Horario:

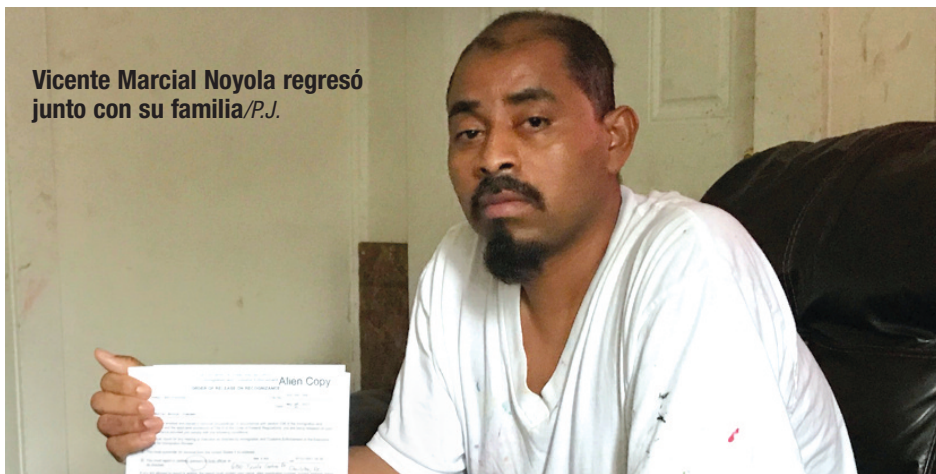
Lunes a Jueves 7:00am - 4:00pm

Viernes 7:00am - 1:00pm

Sábados 8:00am - 2:00pm

www.centrodentallatino.com | Facebook/All Family Dentistry PC

Pregunte por el Especial del mes



Vicente Marcial Noyola regresó junto con su familia/P.J.

Inmigración libera...

Viene de la página anterior

Aunque Vicente salió sin pagar una fianza al ICE, aún así deberá presentarse el próximo 11 de junio a la oficina de la agencia federal en Charlotte, y en seis meses a la corte de inmigración.

“Estamos esperando a que nos llegue la carta y conseguir el abogado”, dijo a este medio, Edith Galvan, nuera de Marcial.

Trabajo de equipo

Por su parte, Viridiana Martínez del grupo Alerta Migratoria, que ha apoyado a la familia desde el comienzo de este proceso, dijo a La Noticia que el caso de Vicente es un ejemplo de que “sí se puede”.

“Hay que buscar la ayuda correcta. Trabajar unidos y buscar a los congresistas. Ellos están allí para escucharnos a todos. Algunos ayudan y otros no, pero debemos hacerlo”, mencionó.

Vicente dijo sentirse contento por todas las personas que lo apoyaron al igual que con su familia que no lo dejaron solo. “Estoy muy agradecido. La gente que me apoyó, ya sea en la vigilia, presionando y hablando al centro de detención. Me siento muy feliz”.

Acerca de lo que aprendió Vicente en esta experiencia dijo que aunque fue dura, le sirvió para tener más cuidado y ser responsable con sus cosas, estar vigilante cuando se contrata un abogado y valorar más a su familia.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

LATORRE INSURANCE

Sin importar cual sea su objetivo,
Tenemos un Plan.

SEGUROS DE AUTO | VIVIENDA | NEGOCIO | SALUD | VIDA
WORKERS COMPENSATION | GENERAL LIABILITY

f t i

866.239.9349

CHARLOTTE | MONROE | GREENSBORO

LATORREINSURANCE.COM | SEGUROSLATORRE.COM

DishLATINO SIGUE SUMANDO ESTRELLAS

EstrellaTV, AHORA EN DishLATINO

No te pierdas toda la diversión de EstrellaTV, una programación 100% original y en tu idioma. Con música, variedades, noticias, el mejor boxeo con los combates de Golden Boy ¡y mucho más!

PRECIO FIJO
GARANTIZADO POR 2 AÑOS
\$29.99
AL MES
Más impuestos.

Más de 45 canales premium de películas **GRATIS** POR 3 MESES

HBO[®] HBO[®] LÁTINO CINEMAX[®] CINEMAX[®]

SHOWTIME STARZ MOVIE PACK

Oferta sujeta a cambios según la disponibilidad del canal premium. Después de 3 meses, se le cobrarán \$55 al mes a menos que llame para cancelar.

¡INCLUYE 180 CANALES Y MUCHO MÁS!

CANALES LOCALES

abc CBS FOX NBC TELEVISION UNIVERSO

DISFRUTA DE ESTOS FAVORITOS Y MÁS

ESPN CNN XFL 50 WINDY CITY ESPN2 RSN

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático.

¡LLAMA YA Y SUSCRÍBETE AHORA!

CONTRERAS COMMUNICATIONS
704-593-6478

Brindamos servicio en Norte y Sur Carolina
email: contreras859@yahoo.com



Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. Términos y condiciones de la garantía de precio de TV por 2 años: Calificación: El precio anunciado requiere calificación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la calificación de crédito. La oferta finaliza el 21/6/17. Compromiso de 2 años: Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. Includo en la garantía de precio de 2 años con precio anunciado de \$29.99: Paquete de programación DishLATINO Clásico, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. Includo en la garantía de precio de 2 años con cargo adicional: Mejoras de paquetes de programación (\$35.99 por DishLATINO Plus, \$54.99 por DishLATINO Dos, \$64.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados entre \$10-\$15) y cargos mensuales de DVR (\$10-\$15). NO includo en la garantía de precio de 2 años o en el precio anunciado de \$29.99 (y sujeto a cambios): Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo Canales Premium), Plan de Protección y cargos por transacción. Canales premium: 3 meses gratis: Después de 3 meses, recibirá una factura de \$55 al mes por HBO, Cinemax, Showtime, Starz y DISH Movie Pack a menos que llame para cancelar. Otros: Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8.99 al mes por el Plan de Protección a menos que llame para cancelar. Después de 2 años, se aplicará el precio mensual regular vigente en esa fecha por todos los servicios. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. Solamente la instalación profesional estándar es gratuita. HBO®, Cinemax® y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Home Box Office, Inc. SHOWTIME es una marca registrada de Showtime Networks Inc., una compañía de CBS. STARZ y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Starz Entertainment, LLC.

¿Necesita un abogado latino de inmigración? ¡Podemos ayudarle!

Todos hablamos español

Andrés López
Abogado de Inmigración

Yoly
Paralegal

Erica
Paralegal

- Visa Juvenil
- DACA
- Defensa de Deportación
- Visas U
- Residencia - Ciudadanía
- Perdón ó "Waiver"
- Proceso Consular
- Peticiones Familiares

LÓPEZ
LAW FIRM
— PLLC —
IMMIGRATION LAW

704-568-9228
5701 Executive Center Drive,
Suite 102,
Charlotte, NC 28212

Encuentran vehículo y tarjeta de crédito de conductor latino de Uber desaparecido

Patricia Ortiz

El Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CMPD) anunció que el vehículo y la tarjeta de crédito del conductor hondureño de Uber, reportado como desaparecido desde el sábado 20 de mayo, fueron encontrados en el estado de Maryland, donde dos sujetos fueron arrestados.

La policía hizo el anuncio el martes 23 de mayo en una conferencia de prensa, donde estuvo la esposa y dos de las hijas de Marlo Johnis Medina Chevez, de 44 años.

“Pido a la comunidad que siga ayudando. Ayúdenos a que regrese, no importa las condiciones”, dijo Elsa Medina, esposa del conductor.

El mayor Cam Selvey, dijo que durante la investigación se supo que una tarjeta de crédito de Medina Chevez había sido usada en Maryland.

Selvey dijo que el lunes en la mañana fueron notificados por la policía de Annapolis que el vehículo del latino había sido localizado, y al pararlo habían cuatro sujetos de los

cuales dos terminaron arrestados.

Diontray Adams, de 25 años, fue acusado de fraude financiero, y James Stevens, 20 años, por posesión de un vehículo robado.

“Aún no sabemos nada de él, por eso solicitamos de nuevo la ayuda de la comunidad”, recaló Selvey, quien el lunes 22 de mayo anunció que el caso pasó de una investigación de desaparición a una de homicidio.

Medina Chevez conducía un Nissan Pathfinder color azul oscuro, con placas número PDV-4382 de Carolina del Norte. El latino vestía camiseta gris, jeans y sandalias. Mide 5 pies y 5 pulgadas, pesa 108 libras, tiene cabello y ojos negros.

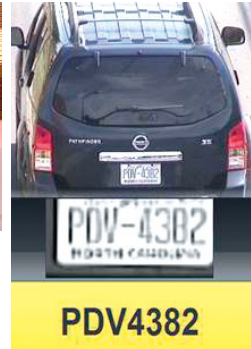
Esperan encontrarlo

Medina dijo previamente a La Noticia, que su esposo trabajaba los fines de semana en Uber desde diciembre pasado, además de su trabajo en una fábrica de puertas y ventanas, donde lleva ocho años.

El sábado Medina Chevez estuvo con su esposa en su iglesia de Testigos de Jehová, y luego de cenar



Medina Chevez, junto a su hija Génesis (der), su esposa Elsa (centro) y su hija Débora (izq).



PDV4382



Marlo Johnis Medina Chevez, de 44 años.

dijo que iría a trabajar dos horas en Uber. “Le dije que no fuera, porque no quería quedarme sola. Pero se fue como a las 9:30 p.m.”, contó Medina.

La familia reside en el bloque 6900 de Ayshire Glen Place, al oeste de la ciudad, y desde la desaparición del conductor, lo han buscado por su cuenta en el centro de Charlotte, Noda, Gastonia, Indian Trail, donde pusieron volantes en negocios y sitios públicos.

Génesis, la hija mayor de la pareja, dijo que su padre es un hombre de hogar, que no bebía y que solo salía con su madre. “Él no es una persona que se vaya así no más”, comentó la joven.

Elsa Medina, esposa del hondureño, con quien lleva 24 años juntos, dijo que está desesperada sin saber de su paradero.

“Si alguien lo ve, no tenga miedo, él es una buena persona, quizás está desorientado. Si tiene hambre o sed, por favor ayúdenlo. Sé que regresará pero esta lluvia no deja encontrarlo”, expresó la esposa.



La policía y la familia pide a la comunidad dar cualquier información que sirva para dar con el paradero del conductor. Puede llamar a Crime Stoppers al: 704-334-1600.

Divorcios sin disputa \$499

Venga a vernos - Edificio Dorado - 6to. piso

Aceptamos tarjetas de Crédito y de débito



Escúchenos los miércoles a las 12:05 p.m. en La Raza 106.1



Abogado Teodoro Maloney

Primera consulta gratis

Inmigración

- Estado Especial para Jóvenes Inmigrantes incluyendo niños recién llegados.
- Acción diferida para jóvenes "DREAMERS"
- Defensa en el proceso de deportación
- Peticiones (I - 130 I - 485)
- Casos en corte de inmigración
- Audiencias para fianzas con inmigración
- Visas U (Víctimas de crímenes / violencia doméstica)
- Proceso consular

Accidentes

- Automóvil
- Trabajo
- Muerte por negligencia
- Cicatrices desfigurativas
- Negligencia Médica

Todo tipo de casos criminales

- Tráfico de drogas
- DWI (Manejando ebrio)
- Violencia doméstica
- Casos federales (Entradas ilegales / drogas)
- Todos los casos de detención de ICE en la cárcel

Planes de pago disponibles



Abogado Maloney y Abogado Baker con el personal de apoyo

Su consulta siempre es con el abogado

Servicio telefónico las 24 hora - 7 días a la semana

704-535-6600

★ 4801 E. Independence Blvd., Suite 605
Charlotte, NC 28212

Síguenos en [twitter](https://twitter.com/AbogadoMaloney) @AbogadoMaloney

Abogado que defiende a los latinos

Corte Suprema dice que mapa congresional de Carolina del Norte perjudica a minorías

Patricia Ortiz

La Corte Suprema invalidó el mapa congresional de dos distritos en Carolina del Norte, determinando que la raza de los votantes jugó un papel importante en la creación de los mapas de los distritos 12 y 1 creados en 2011.

El fallo anunciado el lunes 22 de mayo, que tuvo una votación de 5 a 3, determinó que los republicanos que controlaban la Legislatura estatal y la gobernación en 2011, "manipularon los límites de estos distritos, representados por demócratas, para debilitar el poder y la voz de los votantes afroamericanos".

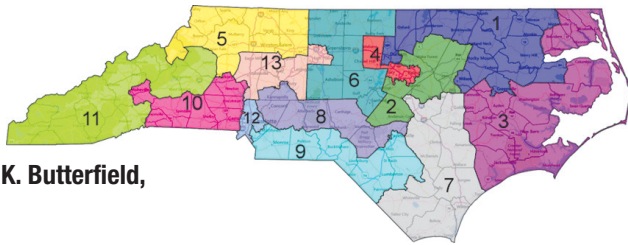
Los nuevos mapas adoptados en febrero de 2016, para obedecer el

fallo de una corte inferior, fueron usados para elegir los miembros del Congreso en las elecciones de 2016, que favorecieron a los republicanos en 10 de los 13 distritos del estado.

Los nuevos mapas son el foco de una demanda separada que cuestiona el poder que pueden llegar a tener los legisladores para dibujar los distritos para tener una ventaja partidista. Una audiencia en ese caso está programada en una corte federal en junio.

No está claro el impacto que tendrá el dictamen sobre los distritos usados para elegir la Legislatura Estatal, y si los legisladores tendrán que dibujar nuevos mapas en las elecciones de 2017.

El reverendo William Barber II, presidente estatal de la Asociación Nacional para el Avance de la Gente de Color (NAACP), quien ayudó a llevar la demanda, dijo en un comunicado, que el fallo "es una victoria que confirma que la Asamblea General con la redistribución de los distritos involucró racismo y engaño para ganar las elecciones".



El Distrito 12 está representado por la congresista Alma Adams, y el Distrito 1 por G.K. Butterfield, ambos demócratas.

SUS Abogados Defensores



Elaine Nicholson



Carnell Johnson
Abogado que habla su idioma

- Inmigración
- Defensa Criminal
- Violaciones de Tráfico
- Leyes para pequeños negocios

Ahora también:
Accidentes Personales



JOHNSON & NICHOLSON
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

Hablamos español **704-579-6741**

Nueva dirección: 5806 Monroe Road, Charlotte, NC 28212

Atendemos los sábados solo con cita previa

¡Llegó la hora de presentar sus Impuestos!

Deje la preparación de sus impuestos en manos de profesionales



SLC Services, Inc.
Servicios a la Comunidad
Contabilidad • Impuestos

Amplia experiencia en Auditorías con el IRS, el estado y de seguros

Registered Tax Return Preparer

Llámenos para hacer una cita
415 S Sharon Amity Rd. Suite C, Charlotte, NC 28211 • 704-531-7715

Calidad Profesional & Experiencia

Preparamos los impuestos para su compañía: Sole proprietorship/ Corporaciones/ LLC

Formas 1099 Contabilidad
Nómina/Payroll

Para publicar su **clasificado** llámenos hoy
704-568-6966

¿Quieres vender tu casa en tiempo record? ¡Llámanos!

Te ofrecemos las mas efectivas y creativas herramientas para publicitar tu casa y obtengas el mejor provecho de dicha venta

¿Quieres comprar tu casa?

Te ayudaremos a pagar menos de lo que pagas en renta

¡Inversionistas!

Casas desde \$20,000



Financiamiento disponible con w7 o SS con cero crédito o buen crédito.

Programas con NO TAXES

Ademas hasta \$15,000 en ayuda para el down para primeros compradores
(restricciones aplican)



Paola Alban, REALTORS



Paola Alban
Broker in Charge/NC Realtor



Essence Camerino
Broker in Charge/NC Realtor

Consulta totalmente gratis

Tabajamos en Carolina del Norte y Carolina del Sur

Visitanos en nuestras 2 localidades:

2301 Rama Rd. Suite B
Charlotte, NC 28212

7510 Pineville Matthews Rd. Suite 12B
Charlotte, NC 28226

(704)563-1919

Habríamos los 7 días de la semana

Fiscal de distrito: Evidencia señala que policía actuó en defensa propia cuando disparó a latino

Patricia Ortiz

Un oficial encubierto del Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CMPD), no enfrentará cargos por disparar contra Josue Javier Díaz, el joven de 28 años que murió en enero. El dictamen fue hecho el viernes 19 de mayo por el fiscal de distrito, Andrew Murray.

“La evidencia claramente apoya la conclusión de que Díaz estaba armado con un arma de fuego y se aproximó agresivamente al oficial cuando éste disparó su arma”, escribió Murray. “Consecuentemente, el oficial fue completamente justificado en usar fuerza mortal, para detener el ataque y prevenir su propia muerte”, agregó.

La policía dijo que el tiroteo ocurrió en Albemarle Rd. alrededor de las 1:45 p.m. del 26 de enero. Se indicó que el detective estaba en el tráfico dentro de un vehículo sin marcar, cuando un auto con dos personas lo rozó y se dio a la fuga. El detective lo siguió hasta que el conductor se detuvo abruptamente.



Familiares y amigos de Josué, durante una vigilia en el lugar donde falleció.

“En algún momento el auto estaba frente al vehículo del detective encubierto, y el conductor salió de su vehículo y disparó al oficial, quien a su vez respondió”, escribió Murray.

Según el fiscal los testimonios de testigos fueron confusos, y la evidencia física no determinó quién disparó primero.

Evidencia justificó al detective

Díaz recibió seis tiros en el pecho, abdomen y una mano, de acuerdo con la autopsia, para que estas heridas fueran posibles, tuvo que estar fuera del auto, de pie. Un examen de

toxicología encontró cocaína, alprazolam, y Xanax en la sangre del latino.

La policía dijo que se halló un revolver calibre .22 en la escena, que fue identificado como el arma que dejó un hoyo en el vehículo del detective.

En el reporte de 120 páginas de Murray, el testimonio de algunos testigos son contradictorios. Juan José Silverio, quien se identificó con la policía como Javier Valiente, dijo que la pistola de Díaz permaneció en la guantera del auto, y que Díaz salió del vehículo para hablar con el otro conductor. La policía di-

jo que Silverio dio una declaración diferente a los detectives.

El reporte incluye interrogatorios de la policía con el detective encubierto, el pasajero de Díaz, otros testigos y fotografías.

Basado en esta evidencia Murray dijo que no buscará cargos contra el detective, quien también es latino, y fue puesto en licencia administrativa.

Elizabeth Díaz, hermana de Josué, dijo en su cuenta de Facebook, que “no estaba sorprendida de la decisión del fiscal”. Luego del fallecimiento, familiares y amigos de Díaz se quejaron de que los policías rara vez enfrentan disciplina luego de tiroteos, y que ignoraron sus demandas de revelar el nombre del oficial encubierto para poder revisar su historial.

La página de Facebook de Díaz fue objeto de debate público después de su muerte, por sus publicaciones que incluye imágenes suyas portando armas y mostrando tatuajes de una pandilla, pero su familia negó que fuera pandillero y que esas sugerencias eran raciales.

¿Ha sufrido un accidente?

Llámenos inmediatamente si ha sufrido un accidente en el trabajo.

704-377-2400

También podemos ayudarle con **Accidentes de Automóvil y Lesiones Personales**



¡No escuche a las personas que dicen que usted no es elegible para compensación!

¡No escuche a las personas que dicen que es demasiado tarde para presentar un reclamo!

¡Consulta GRATIS!

¡Tu Abogado de Accidentes de Trabajo!

Grandy & Martin, P.A.

115-G East Park Avenue | Charlotte, NC 28203 • 1-855-377-2400 número gratuito

Estudiante descubierto con varias armas en escuela de Union, planeaba atacar a compañeros

Patricia Ortiz

Un estudiante que fue descubierto con varias armas en su mochila escolar, planeaba un ataque masivo, según indicaron autoridades estatales que investigan el caso ocurrido en la Secundaria Forest Hill en el condado Union.

De acuerdo con la Oficina del Alguacil del Condado Union (UCSO) el menor de 16 años, enfrenta cargos de posesión de armas de destrucción masiva, y posesión de armas en pre-dios escolares.

El menor cuya identidad no ha sido revelada, llevaba cuatro cuchillos, pólvora, líquido inflamable, y una lista de nombres de alumnos en su mochila.

La Unidad de Información Compartida y Centro de Análisis (ISAAC) de la Oficina de Investigaciones Estatales (SBI) que investiga el suceso, dijo que recibió información de una agencia del orden canadiense respecto a una charla encontrada en la red, sobre amenazas y violencia por parte de un estudiante de Forest Hill, que



Cuchillos, líquido inflamable, y pólvora, fueron encontrados en la mochila de un alumno de la Secundaria Forest Hill en el condado Union. Cortesía UCSO.

intentaría apuñalar a varios niños. Una lista con al menos doce nombres fue hallada. Cada niño fue notificado respecto a que su nombre estaba anotado, de acuerdo con Tony Underwood, portavoz del alguacil.

El estudiante no tenía ninguna queja de disciplina, según A.J. Wallace, oficial de la escuela. Por su parte el alguacil Eddie Cathey dijo que el sospechoso estaba muy tranquilo cuando fue descubierto, y que luego recibió consejería. Aunque el motivo del planeado ataque no fue determinado, las autoridades indicaron que el acoso o "bullying" pudo jugar un papel importante.

••• Depilación con Láser •••
 Descubre la Piel Suave (Uncover Touchable Skin)

GRAN ESPECIALES DE APERTURA

- \$75 por tres tratamientos de depilación láser en un área extra pequeña (valor de \$225)
- \$150 por tres tratamientos de depilación láser en una área pequeña (valor de \$450)
- \$225 por tres tratamientos de depilación láser en un área media (valor de \$900)
- \$375 por tres tratamientos de depilación láser en un área grande (valor de \$1,500)

704-817-9421 • 2315 W Arbors Drive, Suite 230 Charlotte, NC 28262
 illume MD- Convenientemente situado al norte de Charlotte (área de la Universidad)
 Los tratamientos son realizados por el médico con experiencia en el uso de láser, que es adecuado para todos los tipos de piel.

¿TE SIENTES FRUSTADO POR NO HABLAR INGLÉS?

¿HAS PERDIDO OPORTUNIDADES DE TRABAJO POR EL IDIOMA?

¿NO TIENES TIEMPO PARA ESTUDIAR?

TE OFRECEMOS CLASES PERSONALIZADAS

CON UNA METODOLOGIA FACIL, RAPIDA Y EFECTIVA PARA TODAS LAS EDADES

MAS INF. (704)713-3417

Cuidado para toda la familia

► CUIDADO PARA LA MUJER

- Exámenes de Papanicolao
- Exámenes de seno y órdenes de mamograma
- Manejo de la Menopausia y Pre-Menopausia
- Tratamiento de Papanicolao anormal
- Colposcopia
- Cirujía de Cáncer Cervical
- Tratamiento para la infertilidad
- Sangrado Anormal
- Planificación Familiar
- Dispositivo Intrauterino

► CUIDADO PARA NIÑOS

- Exámenes físicos para las escuelas y deportes
- Vacunas

► CUIDADO PARA LOS ADULTOS Y TERCERA EDAD

- Hipertensión
- Diabetes
- Hemorroides
- Enfermedades de la piel
- Enfermedades Venereas
- Próstata
- Colesterol
- Electrocardiograma
- Cirugía menor
- Control de peso
- Asma • Artritis
- Impotencia • Ansiedad
- Depresión • Tiroides
- Obesidad

Todos nuestros proveedores de salud hablan Español.

Dr. Carlos M. Rish, MD FAAFP

Graduado: Facultad de Medicina Universidad Autonoma de Guadalajara.
 Post-Grado en NY en MEDICINA FAMILIAR Y CIRUGIA GENERAL

WWW.CENTROMEDICOLATINO.COM



EXÁMENES FÍSICOS PARA INMIGRACION

Ofrecemos exámenes físicos DOT

EXÁMENES DE LABORATORIO COMPLETO

- Perfil sanguíneo completo por solo \$68
- Examen físico para adultos
- Examen físico de Papanicolao \$58

704-333-0465

¡YA ABRIMOS!

CHARLOTTE
 3541 RANDOLPH RD. STE 303
 CHARLOTTE, NC 28211

MONROE
 1661 WALKUP AVE.
 SUITE F. MONROE, NC 28110

NUEVO LOCAL
 6823 SOUTH BLVD, SUITE E
 CHARLOTTE, NC 28217

Horario en Charlotte
 Lunes a viernes 8 a.m. - 5 p.m.
 Sábado 7 a.m. - 4 p.m.

Horario en Monroe
 Lunes y viernes
 de 8 a.m. - 5 p.m.

Aceptamos tarjeta de crédito, debito y pago en efectivo.

Luego de recibir un nuevo hígado, latino se reúne con la familia del donante

Patricia Ortiz

Luego de dos años de recibir un nuevo hígado, que le dio la oportunidad de una nueva vida, Antonio Jiménez pudo conocer a la familia del donante y compartir con ellos sus sentimientos de agradecimiento.

“Estoy muy agradecido primero con Dios, con los profesionales del hospital, y con el señor Gary que me donó su hígado que hizo que casi volviera a nacer”, expresó Jiménez a La Noticia.

Gary Blanchett, tenía 33 años cuando sufrió un accidente de tránsito que le costó la vida. Él figuraba en el registro de donantes de órganos, que estaba en su licencia de manejar de Carolina del Sur.

“El donó sus riñones y su hígado, y hoy el recipiente, el señor Jiménez, tuvo la oportunidad de conocer su familia, que se comunicaron por un tiempo por e-mail de manera anónima hasta hoy, cuando pudo agradecer en persona el regalo de vida que recibió. El estaba muy enfermo y des-



La familia de Antonio Jiménez, y la del donante Gary Blanchett.

esperadamente necesitaba un trasplante”, comentó Debbie Gibbs, funcionaria de “Lifeshare Carolinas”, del Carolinas Healthcare System.

Una difícil experiencia de vida

De origen mexicano y de 57 años, Jiménez reside en Winston-Salem con su familia. Él llevaba tres años en la lista de espera, y en dos oportunidades le notificaron que había un hígado para él pero no fueron compatibles.

“Tenía cuatro años enfermo y tardaron mucho en saber lo que tenía, hasta que un pie se le hinchó y luego del trabajo vomitando sangre. En el hospital nos dijeron que quizás ya no iba a vivir porque su hígado era como una piedra”, contó la esposa de Jiménez.

Antonia contó que su esposo llevaba una vida saludable, que no fumaba ni bebía licor, y que los médicos dijeron que tal vez por una carne que consumió años atrás había

desarrollado la hepatitis por una bacteria.

“Estuvo sometido a un tratamiento de muchas pastillas, su estómago se hinchaba y debían sacarle un líquido cada seis meses, luego era cada ocho días, ya no se podía parar, era como un bebé”, recordaba la mujer.

Entre tanto la vida de Jiménez se consumía y vivir le era más difícil con los efectos que producía la enfermedad, a Antonia le tocaba trabajar dos turnos para sostener su hogar.

“Cuando nos llamaron para avisar que ya estaba su hígado, él ya tenía cáncer. Fue difícil todo pero su recuperación fue muy rápida”, señaló.

Jiménez, de origen mexicano, lleva 32 años en el país. Cuando cayó enfermo trabajaba en una bodega empaquetando tabaco, hoy labora en la sección de jardinería de una tienda Lowes, y vive una vida saludable.

Para Deborah Blanchett, esposa del donante, conocer a Antonio fue un alivio, y saber que se encuentra bien de salud. “Él es una gran hombre, estoy feliz de que sus hijos lo puedan tener”, comentó la viuda.

Academia de Belleza Cosmetechology College

¡Prepárese para el Futuro!

Clases
en español

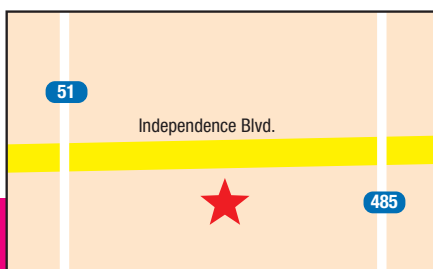
Nuestro objetivo es ofrecer excelente educación y entrenamiento en las siguientes áreas:

- Cosmetología
- Estética de Piel
- Maquillaje Profesional
- Manicure y Pedicure
- Peluquería y Cosmética Capilar

¡Talleres Intensivos de un Día!



¡Llame Hoy!
Gran Oportunidad de Obtener Becas
\$1,000 • \$2,000
\$3,000



Visítenos en: www.cosmetechology.com
11032 E. Independence Blvd. Matthews, NC 28105

Llame Hoy: **704-246-7348 • 704-562-8851**

Invitan a primera “convención comunitaria” en Charlotte

Patricia Ortiz

La Coalición Latinoamericana (LAC) y una lista de 22 organizaciones, entidades y grupos locales, invitan a la “Convención Comunitaria”, que tendrá lugar el sábado 10 de junio en Charlotte, la cual busca que la comunidad les diga a estas entidades cómo pueden servir mejor a los inmigrantes latinos.

Según los organizadores la información que se recolecte ayudará a las organizaciones a estar mejor orientadas en la planificación futura de sus servicios y así poder crear una agenda de trabajo común.

“Nos centraremos en temas que son relevantes para la comunidad, como

inmigración, salud, movilidad económica, derechos laborales, y educación, entre otros”, indicaron.

La idea es que este evento sea una convención anual, para promover la colaboración y desarrollar nuevas ideas y proyectos que mejorarán la calidad de vida de la comunidad inmigrante.

“Lo importante es que las organizaciones conozcan sus funciones individuales, para poder fomentar una alianza de intercambio de recursos”, agregaron.

Convención Comunitaria de Charlotte

Cuándo: 10 de junio
Lugar: Central United Methodist Church
6030 Albemarle Road,
Charlotte, NC 28212
Hora: 11:00 a.m. a 3:00 p.m.
Para más información
puede llamar a Yisel Maren
del LAC al: 704-531-3849.



Invierte el dinero del reembolso de tus taxes en tu educación

Lo que comienza aquí...
Va a cambiar tu vida...

Escuela de Belleza en Español

Horarios flexibles **Empieza hoy**
Las clases son en Inglés y Español | \$1000 de depósito y \$400 al mes

Aceptamos Seguro Social y W-7

SERVICIO AL PUBLICO

\$5 corte para caballero

\$3 corte para niño

25% OFF Color

Manicure, pedicure y faciales 25% off



Absolute Beauty College

Monica 704-222-6723 Enviar mensaje de texto

1004 Palmer Plaza Rd., Charlotte, NC 28211

APROBADO POR EL STATE BOARD DE CAROLINA DEL NORTE



JAIMES LAW OFFICE
Totalmente Bilingüe

Abogada Latina

www.jaimeslaw.com

Sobrino De Maudia Meléndez
Mas de seis años de Experiencia

Se atienden los sábados



Primera Consulta es **Gratis**
Con la abogada
Mencionando La Noticia
Excepto casos de Familia

“Nuestra misión es ofrecer una alta calidad de servicios jurídicos en la mejor forma posible, ahorrando nuestros clientes dinero, tiempo, y evitando frustración. Servimos nuestros clientes con sinceridad y honestidad, siendo este el logo de nuestra firma”.

Inmigración

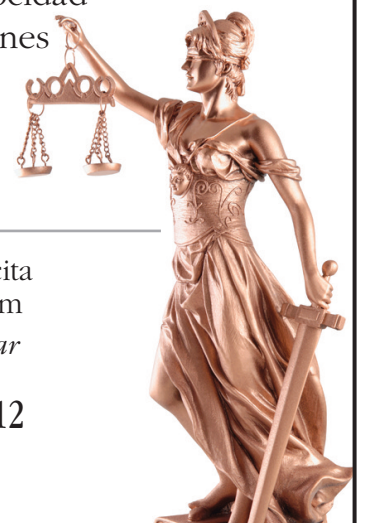
- Deportaciones Juveniles
- Visa-U
- VAWA
- Residencia
- Ciudadania
- Acción Deferida
- Ayuda para menores
- Proceso consular
- Perdón
- TPS
- Permiso de trabajo

Familia

- Divorcios
- Cambios de nombre

Violaciones De Tránsito

- No licencia
- Licencia revocada
- Exceso de velocidad
- Otras infracciones



Horario: Lunes a jueves 9:00am a 6:00pm **Sábados,** por cita
Viernes 9:00am a 12:00pm 9:30am a 1:00pm
Se puede pedir la cita via texto, llamamos para confirmar

5700 Executive Center Dr., Suite 208, Charlotte NC 28212

704-966-8660

Inmigración niega petición a madre guatemalteca quien buscaba quedarse en el país

Patricia Ortiz

La esperanza de quedarse en el país junto a su familia, se desvanece para Juana Luz Tobar Ortega, luego que Inmigración negara una petición para evitar la deportación.

La decisión ocurre a pocos días de que Juana llevará a las oficinas de Charlotte del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE), una solicitud para detener su deportación, en la que se pedía una extensión de un año.

El viernes 19 de mayo Juana viajó desde Asheboro junto a su familia, miembros de su iglesia y activistas de organizaciones que buscaban hacer presión para que la madre no fuera separada de su familia.

Ese día la guatemalteca debía presentar su boleto de avión, ya que debe salir del país antes del 31 de mayo. Ese viernes tuvo una noticia alentadora luego que ICE recibiera la petición, pero su aceptación estaba pendiente hasta que el lunes 22 de mayo su abogado fue notificado de la negativa.



Juana junto a su esposo Carlos, y su hija Lesvi, a la salida de su cita.

“Estamos devastados, porque teníamos esperanzas de que le extendieran el tiempo, pero ya no se puede hacer nada. Lo único es que tengan compasión con ella y con nosotros. No es posible que la saquen así, ella ha contribuido con este país”, expresó Lesvi, la hija mayor de Juana.

Una primera petición para detener la deportación, no fue recibida el 17 de abril, cuando le colocaron un grillete en su tobillo y le notificaron que debía “autodeportarse”.

“Le dijeron que la esperan en el aeropuerto de Raleigh, y que allí le quitarán el grillete y le entregarán su pasaporte”, comentó la hija.

Juana, de 44 años, quien vive hace 25 años en el país, es madre de cuatro hijos, abuela de dos niñas y esposa de un ciudadano americano.

Había perdido el asilo que tenía

En 1992 Juana consiguió el asilo, luego de huir de su país que libraba una guerra civil, dejando allí sus dos

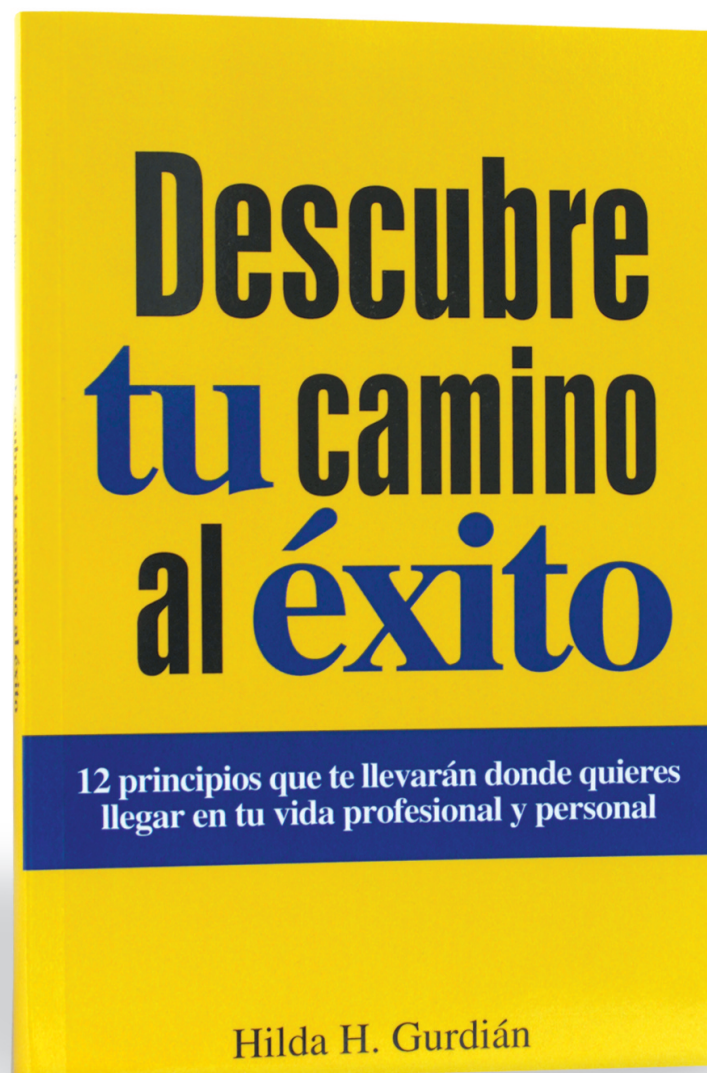
hijas mayores. En 1999 su hija mayor Lesvi, enfermó de gravedad, y Juana retornó sin autorización a su país para cuidarla.

Al regresar con sus dos hijas le tomaron huellas, y posteriormente revocaron el asilo. En 2004 la mujer recibió una carta en la que indicaban que debía irse, pero la ignoró y siguió trabajando en la fábrica de muebles donde es costurera. En 2011 los agentes del ICE fueron por ella a su trabajo y terminó presa en Atlanta, pero sin saber el motivo la dejaron salir una semana después.

Ayuda de la comunidad

Activistas de la Asociación Nacional para el Avance de la Gente de Color (NAACP) y del Comité de Servicio de Amigos Americanos (AFSC), de Greensboro, iniciaron una campaña de apoyo a Juana.

La campaña incluyó una jornada de envío de correos electrónicos el 18 de mayo a los buzones de los encargados de la oficina regional del ICE, y el martes 23 de mayo llamadas al director regional en Atlanta (Georgia).



¿Quieres realizar tus sueños en finanzas, trabajo, relaciones personales, salud y por encima de todo alcanzar la felicidad?

Si la respuesta es si, este libro es para tí.

¡Compra tu libro hoy mismo!

www.DiscoverYourPathToSuccess.com

El acoso que sufrió en su escuela le produjo enfermedad a niño latino

Patricia Ortiz

Anthony Moncada regresó finalmente a Charlotte luego de estar casi dos semanas en un hospital de niños en Boston (Massachusetts), donde le diagnosticaron un síndrome estomacal, que según los médicos fue causado por el estrés que sufrió al ser acosado en su escuela.

El viernes 19 de mayo, la familia de Anthony estuvo en la oficina de UNISAL, donde también estuvieron sus entrenadores de fútbol. Allí se leyó el diagnóstico entregado por el Boston Children Hospital, y las recomendaciones para su tratamiento y recuperación.

“Gracias a esos médicos mi hijo está recuperándose”, dijo Imelda Ibarra, la madre del menor.

La madre contó que su hijo había sufrido acoso de un niño en su escuela, quien comenzó lanzándole objetos y luego escaló hasta insultos racistas. “Le decía malas palabras primero, pero luego le dijo que debía ir a saltar la barda y que cuando quisiera regresar iba a tener problemas con



Anthony junto a sus padres y hermanos, luego de su regreso a Charlotte en que mostró signos de mejoría.

inmigración, por ser mexicano”, contó la madre.

Un día Anthony no aguantó los insultos del menor, y le propinó un golpe que lo dejó sangrando de la nariz, por lo que fue suspendido por un día. Desde entonces le comenzó el dolor estomacal que se hizo constante al punto de no poder regresar a la escuela, ni a jugar fútbol y tener que moverse en una silla de ruedas.

“Ha sido un tiempo muy difícil, pero esperamos que mejore y pueda regresar a la escuela”, comentó la madre de origen salvadoreño.

Para ayudarlo en el proceso de regresar a la escuela, la Colombo American Foundation (COAMFO), ayudará a Anthony con un tutor académico y con la comunicación de la familia con la escuela.

Elias Immigration Law

Abogada Hispana

INMIGRACIÓN



- Peticiónes Familiares
- Perdón Migratorio
- Acción Diferida
- Corte de Inmigración
- Deportaciones
- Visa U
- Naturalización



Dirección GPS
10020 Monroe Rd., Suite 280, Charlotte, NC 28270

Abogada Vanessa Elias

Hispanos ayudando a Hispanos

704-841-4343

10020 Monroe Rd., Suite 280, Matthews, NC 28105

Estamos listos para tí! Conoce algunos de nuestros servicios



Faciales para Hombres



Exfoliación Corporal



Coolsculpting



HydraFacial MD



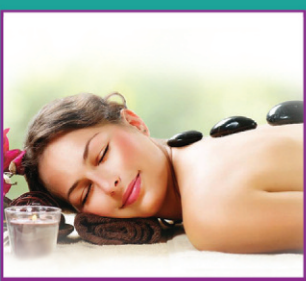
Mascarillas



Faciales



Microagujas



Masajes Terapéuticos



Tratamiento Celulitis



15% de descuento en tu primera visita!



Antes



Después



Antes



Después

Llámanos
704-449-6024



BALANCE by VALENCIA SPA
Holistic and Med Wellness Studio

2620 East 7th Street, Ste. 300 Charlotte, N.C. 28204

CARTELEERA



COMUNITARIA

Grupo de Alcohólicos Anónimos invita a sus reuniones

Si un inmigrante maneja intoxicado agrava su situación en este país. Si alguien conoce a una persona que tiene problemas de alcoholismo, Alcohólicos Anónimos tiene una solución. Puede asistir a las reuniones del grupo "Dos de Marzo", que se reúne a las 8:00 p.m. en el 6324 North Tryon Street, suite 103 Charlotte, NC 28213. Contacto: Danny 704-726-2379.

Clases de inglés con temas de salud

Solomon House con apoyo del personal de Novant Health y el CPCC, le ofrece la oportunidad de practicar inglés gratuitamente con el curso: "¡Salud! Bilingual Break". Con este curso la persona aprende vocabula-



rio en temas de salud en un ambiente informal, con diálogos y escenarios relacionados a la vida diaria.

Los cursos serán el último viernes de cada mes a las 11:00 a.m. en The Solomon House: 200 S. Main Street, Huntersville, NC 28078. Puede llamar al: 704-875-7727 o 704-384-4192.

Campamento de verano en la Corte

La Oficina Administradora Judicial de la Corte de Mecklenburg abrió las inscripciones del campamento de verano "CourtCamp", para los niños



entre las edades de 14 a 18 años interesados en aprender acerca del sistema judicial en Carolina del Norte. Los estudiantes podrán registrarse

en alguna de las cuatro sesiones que se llevarán a cabo en las siguientes fechas:

-10 de julio a 14 de julio; 17 de julio a 21 de julio; 24 de julio a 28 de julio; y 31 de julio al 4 de agosto.

Los cursos serán de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m. en el salón 4510 del Edificio de la Corte ubicado en: 832 E. 4th Street, Charlotte, NC 28202.

El campamento tiene un costo de \$125 e incluye: almuerzos, camisetas, certificado y material de estudio.



Derechos de vivienda y el inquilino

El próximo sábado 27 de mayo, la Coalición Latinoamericana (LAC) dictará un taller para hablar de los derechos de vivienda y el inquilino. Mientras disfrutan de café y pan, podrá escuchar a un oficial de policía y a personas de Vivienda Justa, que podrán contestar preguntas del público referente a estos temas. La reunión será de 1:00 p.m. a 3:00 p.m. en la sede de LAC, en 4938 Central Avenue, Charlotte, NC 28205. Para más información puede llamar al: 704-941-2550.

DishLATINO SIGUE SUMANDO ESTRELLAS

EstrellaTV, AHORA EN DishLATINO



No te pierdas toda la diversión de EstrellaTV, una programación 100% original y en tu idioma. Con música, variedades, noticias, el mejor boxeo con los combates de Golden Boy ¡y mucho más! EstrellaTV, un canal hecho por latinos en los Estados Unidos, para latinos como tú.



DishLATINO AHORA TIENE UNA OFERTA MUCHO MEJOR

PRECIO FIJO
GARANTIZADO
POR 2 AÑOS
\$29.99 AL MES
Más impuestos.

¡INCLUYE 180 CANALES Y MUCHO MÁS!

CANALES LOCALES



DISFRUTA DE ESTOS FAVORITOS Y MÁS



Más de 45 canales premium de películas

GRATIS POR 3 MESES



Oferta sujeta a cambios según la disponibilidad del canal premium. Después de 3 meses, se le cobrarán \$55 al mes a menos que llame para cancelar.

HD GRATIS
DE POR VIDA

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático.

¡LLAMA YA Y SUSCRÍBETE AHORA!

Unique Satellite
(704) 233-3456

331 Woughtown St. Ste. B Winston, Salem NC 27127
www.uniquesat.getdish.com



dish
LATINO
VENDEDOR AUTORIZADO

Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. Términos y condiciones de la garantía de precio de TV por 2 años: Calificación: El precio anunciado requiere calificación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la calificación de crédito. La oferta finaliza el 21/6/17. Compromiso de 2 años: Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. Includo en la garantía de precio de 2 años con precio anunciado de \$29.99: Paquete de programación DishLATINO Clásico, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. Includo en la garantía de precio de 2 años con cargo adicional: Mejoras de paquetes de programación (\$35.99 por DishLATINO Plus, \$54.99 por DishLATINO Dos, \$64.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados entre \$10-\$15) y cargos mensuales de DVR (\$10-\$15). NO includo en la garantía de precio de 2 años o en el precio anunciado de \$29.99 (y sujeto a cambios): Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo Canales Premium), Plan de Protección y cargos por transacción. Canales premium: 3 meses gratis: Después de 3 meses, recibirá una factura de \$55 al mes por HBO, Cinemax, Showtime, Starz y DISH Movie Pack a menos que llame para cancelar. Otros: Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8.99 al mes por el Plan de Protección a menos que llame para cancelar. Después de 2 años, se aplicará el precio mensual regular vigente en esa fecha por todos los servicios. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. Solamente la instalación profesional estándar es gratuita. HBO®, Cinemax® y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Home Box Office, Inc. SHOWTIME es una marca registrada de Showtime Networks Inc., una compañía de CBS. STARZ y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Starz Entertainment, LLC.



Primera Comunion

Janny Guerrero, después de una larga preparación festejó su Primera Comunion, en compañía de sus padres y amigos. ¡Muchas felicidades Janny!

Foto: José Félix Sánchez

Graduada

Stephanie Blackeman Maldonado, se graduó de Meredith College, obteniendo su diploma en Diseño de Interiores y Administración de Negocios y Mercadeo. ¡Muchos éxitos Stephy!

Foto: José Félix Sánchez



de Abogado inmigración

Puedo ayudarlo en las siguientes áreas:

- ❖ Inmigración
- ❖ Muerte por negligencia
- ❖ Asuntos criminales
- ❖ Accidentes
- ❖ DWI



llámenos hoy mismo:

704-200-9040

Oficinas Legales del Abogado
James F. Cyrus IV
725 E Trade Suite 120, Charlotte, NC 28202

Financial Solutions Multiservices

Impuestos Todo el Año W-2 y 1099

¿Problemas de Impuestos?

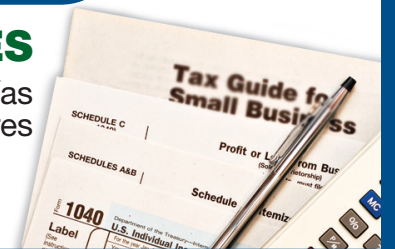
Podemos ayudarte a resolverlos



Cambio de Cheques

TAXES TAXES TAXES TAXES

1099 - W7 - W2 - Compañías
Taxes de años anteriores



Somos Profesionales en **Seguros:**

- Autos
- Apartamentos
- Workers Comp
- Liability

¡Las Tarjetas de Identificación, ID's son completamente legítimas!



Listo en minutos:

- Cambio de Cheques
- Cartas Poder
- Notario
- Envíos de dinero
- Money order

704-919-1925 5101 Central Ave. Charlotte, NC 28205

¡UPS! ¡CUIDADO DÓNDE CAVA!

PODRÍA ENCONTRAR CONEXIONES DE SERVICIOS PÚBLICOS SUBTERRÁNEAS.

Ya sea que cave en su hogar o en el trabajo, es fácil dañar las conexiones de servicios públicos subterráneas, en cualquier lugar.



Determina lo que está bajo tierra. **Llama antes de excavar.**

Evite daños costosos o posibles lesiones. **Llame al 811** antes de cavar, en cualquier lugar.

Es fácil y es **GRATIS**.

Visite call811.com para obtener más información.



piedmontng.com
1.800.752.7504



Vania García Turrubiartes

19 de abril de 1983 –
15 de mayo de 2017

Lamentan sensible fallecimiento de Vania García Turrubiartes

A la edad de 34 años falleció Vania García Turrubiartes, sobrina de Sandra y Eduardo Turrubiartes, conocidos activistas de la organización local Jesus Ministry.

“Era una persona muy alegre, disfrutaba pasar tiempo con su hijo, le encantaban los bebés, era muy paciente con los niños. Siempre le gustaba lucir bien, le gustaba maquillar. Como primas fuimos muy unidas, ella nos daba clases de maquillaje, nos decía que cuando ella no estuviera aquí, que la recordáramos así, luciendo bella”, dijo a La Noticia su prima Mireya Turrubiartes.

A Vania, quien era originaria de la Ciudad de México, le sobrevive su hijo de 11 años de edad, sus padres, dos hermanas y un hermano.



Griffin

MITSUBISHI

70 años haciendo la diferencia



2017 Mirage G4 ES
\$169 mensual*



2017 Outlander Sport ES
\$259 mensual*



2017 Outlander ES
\$289 mensual*

¿Tiene problemas de crédito? Venga a vernos

**2420 W Roosevelt Blvd, Monroe, NC 28110
(704) 992-3100**



Pregunta por Carlos

* Estas mensualidades están basadas en un financiamiento a 84 meses con \$2,000 de pago inicial en efectivo y crédito aprobado. Venga a vernos para mayores detalles.

Cómo combatir a los enemigos de la salud



Maudia Meléndez

Muchos hemos tenido la dolorosa experiencia de ver a familiares o amigos padecen ante enfermedades crónicas, los cuales son tratados por largos, costosos y en muchas ocasiones dolorosos tratamientos médicos, sin embargo hay maneras de vivir más y mejor, si nosotros lo queremos, teniendo un estilo de vida saludable.

Hace un año, mi esposo Sammy y yo, fuimos para un examen físico rutinario, ahí nos hicieron todo tipo de análisis, tanto de sangre, presión arterial, densidad de los huesos y otros; cuando vinieron los resultados nos sentamos con la doctora para oír los resultados. “Todo salió muy bien, dijo la doctora ustedes están saludables, todos sus exámenes salieron negativos”.

En conversación con la doctora, ella

nos decía que habían varios factores para que personas de nuestra edad pudieran estar en la salud que nosotros nos encontramos, aquí se los voy a comentar y quizás les sirva de algo, pues vemos que para nosotros ha sido fantástico.

Uno de esos factores que ayudan a la salud es tener una relación con Dios. Mantener una fe y confianza en que Dios tomará control de todas sus necesidades y problemas que encuentre en la vida ayuda no dejarse dominar por el estrés.

Otro factor es el estar casados y tener un matrimonio estable. Nuestra doctora dijo estas parejas viven más saludables que los que cambian de compañeros constantemente. Al tener múltiples parejas se pueden contraer enfermedades venéreas, incluyendo el SIDA que en muchos casos es mortal.

Mi esposo y yo no fumamos ni bebemos alcohol, nuestra doctora dijo que estos son los enemigos más temibles para la salud presente y futura.

La ciencia ha confirmado hasta la saciedad que el tabaco produce cáncer, no solo al fumador, sino a las personas inocentes que viven cerca de un fumador empedernido.

Por su parte el alcohol afecta a varios órganos vitales como el cerebro, el hígado, los riñones, el estómago, los pulmones y el corazón. En el cerebro, el alcohol causa falta de memoria, cambios emocionales, reduce la capacidad de pensar objetivamente y hacer decisiones correctas, causando así la falta del autocontrol.

El alcohol deteriora el hígado y los riñones, le roba agua dejando al organismo deshidratado, por tanto el cuerpo busca agua de otros órganos y esto produce diferentes estrados. En el estómago, el alcohol causa erosiones en la mucosa, produciendo ardor.

Una vez en el organismo, el alcohol

hace que los pulmones aceleren la respiración. En el corazón el alcohol provoca un aumento en la actividad cardiaca y aceleración del pulso, cuando el alcohol llega a la sangre, reduce las azúcares presentes para la circulación normal, causando así un agotamiento físico y una sensación de debilidad. Si se bebe en exceso puede causarle la muerte.

Como vemos en las descripciones anteriores el alcohol es una sustancia que destruye al cuerpo humano, si usted ingiere alcohol le sugiero que deje de hacerlo hoy mismo, ya que está acortando su vida cada vez que lo ingiere.



JESUS MINISTRY INC.

- Serving the least of these -

Queridos hermanos en Cristo, Jesus Ministry, los invita, todos los domingos a las 11:00am, a oír la palabra de Dios, en la voz de nuestra Pastora Maudia Meléndez
4901 Statesville Rd., Charlotte, NC 28269 704-532-8703.
info@jesusministrytoday.org
También, nos puede seguir a través de Facebook y en twitter

DUMMITFRADIN
ATTORNEYS AT LAW

Abogada Catherine Magennis se une a la firma de abogados Dummit Fradin

Bufete de abogados de ambiente estatal cuyas áreas de practica incluyen:

- ◆ Derecho Criminal
- ◆ Tickets de Tráfico
- ◆ Derecho de Familia
- ◆ Lesiones de Trabajo



Todas las oficinas cuentan con personal bilingüe

Catherine Lafferty Magennis
Etica, experta y asequible representación legal con atención personalizada



Atedemos todo caso de Inmigracion:

- ◆ Defensa de Deportación
- ◆ Asilo Político
- ◆ Proceso Consular
- ◆ Residencia (tarjeta verde)
- ◆ Ciudadanía
- ◆ TPS
- ◆ Visa Especial de Inmigrantes Juveniles
- ◆ Perdones Despues de Deportación
- ◆ Visa U/Vawa - Víctimas de Violencia Domestica
- ◆ Entrevistas con USCIS
- ◆ Visas a Traves de Trabajo etc..

<p>Charlotte 321 West Eleventh Street (2nd Floor) Charlotte, NC 28202 704-319-7200</p>	<p>Winston-Salem 1133 W. First Street Winston Salem, NC 27101 336-777-8081</p>	<p>Greensboro 412 West Market Street Greensboro NC 27401 336-482-3848</p>	<p>High Point 820 North Elm Street High-Point, NC 27262 336-777-1770</p>
--	--	---	--

La Noticia™

The Spanish-Language Newspaper

Presidente
Alvaro Gurdíán

Directora
Hilda H. Gurdíán

Vice Presidente
Alvaro Gurdíán Jr.

Editor
Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Reporteras
Patricia Ortiz
portiz@lanoticia.com
Paola Jaramillo
pjaramillo@lanoticia.com

Escritores
Jordan G. Forsythe
Maggie Giraud
Alex Cruz
María Marín
Maudia Meléndez
Jennifer Roberts
Teresita Mazz

Traducción del Editorial
Kendal Walters

Gerente de Ventas Sector Latino
Rosario Herrera
704-965-9443
rherrera@lanoticia.com

Ejecutivos de Cuenta
Joel Fernández
704-568-6966 ext. 100
jfernandez@lanoticia.com

Ana Navas
980-213-7919
anavas@lanoticia.com

Directora de Arte
María E. Benton

Diseño Gráfico
Arelí Tello

Director de Informática
Alvaro Gurdíán Jr.

Administración
Alejandrina Rosales

Coordinadora de Publicidad
Steysi Cerna

Director de Circulación
Alvaro Gurdíán

Distribución
Eduardo García
Jorge García
Edgar Silva Rodríguez

La Noticia

5936 Monroe Road
Charlotte, NC 28212
Tel: 704-568-6966
Fax: 704-568-8936
www.lanoticia.com

La Noticia no asume responsabilidad sobre el contenido de los artículos o de los avisos. Las opiniones expresadas por los colaboradores son de exclusiva responsabilidad de sus autores. La Noticia no se solidariza necesariamente con dichas opiniones. Las contribuciones una vez recibidas son propiedad de La Noticia, no se devuelven y están sujetas a edición por razones de aclaración de idea o falta de espacio. La Noticia is not responsible for the content of third party articles and ads. Opinions expressed in by-lined articles and letters are those of the writers do not necessarily represent the opinions of La Noticia. No portion of La Noticia, including editorial features, advertising or artwork may be reproduced in whole or part without written permission of the publisher.

Auditado por:



¿Es usted una persona influenciabile?

Diego Barahona A.

Cuando un adulto mira a un grupo de jóvenes quienes visten imitando el estilo de un cantante o de una estrella del cine o los deportes, inconscientemente puede pensar que son altamente influenciables y que esto no le pasa a él. Pero la realidad es que en mayor o menor grado, consciente o inconscientemente todos somos susceptibles a ser influenciados por el entorno en que nos encontramos.

Nuestro nivel de vulnerabilidad ante los estímulos externos es tan alto que prestigiosas compañías han tomado ventaja de esto y han diseñado multimillonarias campañas publicitarias para impregnar en la mente de los consumidores las marcas de sus productos.

Múltiples estudios científicos se han realizado sobre este tema, uno de estos experimentos resultó particularmente curioso: Los investigadores John A. Bargh, Mark Chen y Lara Burrows pidieron a un grupo de estudiantes de la Universidad de Nueva York, quienes tenían entre dieciocho y veinte años de edad, que formaran frases usando tarjetas con diferentes palabras.

A un grupo de estudiantes se les dio palabras al azar y a otro se les proveyó palabras comúnmente asociadas con la vejez (Florida, olvido, calvo, canas y arrugas). Al terminar la tarea se les pidió que fueran a una oficina que estaba algo alejada, al final del pasillo. Sin que los participantes lo supieran, los investigadores midieron el tiempo en que los voluntarios tardaban en llegar hasta la oficina. Los resultados fueron sorprendentes.

Los jóvenes estudiantes que habían elaborado frases con palabras relacionadas con la vejez caminaron mucho más despacio que sus otros compañeros del otro grupo, como si hubieran interiorizado esas palabras y las incorporaron inconscientemente a sus acciones inmediatas. Estos

resultados fueron publicados en la revista especializada "Journal of Personality and Social Psychology" en agosto de 1996.

¿Podemos controlar o al menos minimizar este nivel de vulnerabilidad a las influencias externas? Los expertos aseguran que sí. Una forma eficaz es ser selectivos a la hora de escoger lo que permitimos que ingrese a nuestra mente.

El tipo de estaciones de radio que escucha, la clase de programas de televisión que ve, el estilo de periódico que lee, pueden ejercer una poderosa influencia en su vida. Si el medio de comunicación al que usted está más expuesto, predominantemente le ofrece reportes sangrientos, o información intrascendente, o noticias superficiales, su cerebro absorberá parte de esos mensajes. Por el contrario, si usted elige un medio que le ofrece información relevante, positiva y útil, su mente se verá fortificada.

Aunque no lo crea, lo mismo puede ser aplicado a su círculo de amigos. Hay amistades que sacan lo mejor de nosotros y otras que no. Varios estudios psicológicos han comprobado que el tipo de amigos con los que una persona se rodea pueden tener una enorme influencia en sus hábitos. El empresario, autor y conferencista, Jim Rohn, lo puso de esta manera: "Eres el promedio de las cinco personas con las que más pasas tu tiempo".

En medio de los constantes ajeteos de la vida, es importante hacer una pausa para reflexionar en qué tipo de persona queremos llegar a ser, y cómo se contraponen esta visión con la calidad de mensajes que permitimos que lleguen a nuestra mente. Si todos en mayor o menor medida somos influenciados, ¿por qué no permitir que las influencias positivas y constructivas nos ayuden a alcanzar nuestras metas?

Are you a person who is easily influenced?

Diego Barahona A.

When an adult sees a group of young people trying to imitate the fashion style of a singer or a movie or sports star, he may subconsciously think that they are highly impressionable and that he is not. However, the reality is that consciously or subconsciously, to some extent we are all susceptible to being influenced by our environment.

We are so strongly influenced by outside stimuli that prominent companies have taken advantage of this and have designed multi-million-dollar advertising campaigns to saturate consumers' minds with their product branding.

Multiple scientific studies have been conducted on this topic. One of these experiments had particularly interesting results. Researchers John A. Bargh, Mark Chen, and Lara Burrows asked a group of 18- to 20-year-old students from New York University to form sentences using cards with different words written on them.

One group of students was given random words and the other was given words commonly associated with old age (Florida, forget, bald, gray hair, and wrinkles). After they finished the task, they were asked to walk to an office at the end of the hall. Without the participants' knowledge, the researchers measured how long it took the volunteers to get to the office. The results were surprising.

The young students who had received cards with words related to old age walked much more slowly than their classmates in the other group, as if they had internalized those words and subconsciously incorporated them into their immediate actions. These results were published in the "Journal of

Personality and Social Psychology" in August 1996.

Can we control or at least minimize how much we are affected by external influences? Experts say yes. An effective way is to be selective in choosing what we allow to enter our minds.

The type of radio stations you listen to, the kind of television shows you watch, and the type of newspapers you read can have a powerful influence on your life. If the media outlets that you are most exposed to mainly give you reports of violence, inconsequential information, or superficial news, your brain will absorb some of those messages. On the other hand, if you choose media outlets that offer you relevant, positive, and useful information, your mind will be strengthened.

Believe it or not, the same can apply to your circle of friends. There are friends who bring out the best in us and others who do not. Various psychological studies have proven that the type of friends a person surrounds himself with can have a huge influence on his habits. Entrepreneur, author, and speaker Jim Rohn put it this way: "You're the average of the five people you spend most of your time with."

Amid the constant hustle and bustle of life, it is important to pause and reflect on what kind of people we want to become, and how this vision compares with the quality of messages that we allow to enter our minds. If we are all impressionable to a greater or lesser extent, why not allow positive and constructive influences to help us achieve our goals?

ICE lanza página de internet en español

El Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés) lanzó el 15 de mayo la página de Internet: ICE.gov/ES, una expansión de su presencia en español en el sitio web de la agencia. El sitio traducido no solo ofrece información sobre ICE y la misión de la agencia, sino también comunicados de prensa y reportajes especiales.

“El nuevo ICE.gov/ES es nuestro paso más reciente en aumentar el acceso a información importante y precisa sobre ICE,” dijo Liz Johnson, directora adjunta de relaciones públicas. “Ofrecer información en otros idiomas ayuda a ICE a alcanzar una audiencia más amplia y garantiza, a su vez, que el público obtenga información directamente de ICE y no de otras fuentes no oficiales—y posiblemente sin escrúpulos.”



Según la agencia, uno de los objetivos destacados de ICE.gov/ES es informar a audiencias hispanohablantes sobre el trabajo importante que ICE realiza, tal como combatir la explotación infantil, trata de personas y lucha contra pandillas transnacionales.

Redes sociales en español

Además, coincidiendo con la expansión del sitio de Internet del ICE en español, la agencia anunció el lanzamiento de @ICEespanol, en Twitter. Adicionalmente ICE cuenta con páginas en Instagram y YouTube.

En un comunicado la entidad dijo:

“Estas plataformas de difusión le permitirán al ICE a alcanzar nuevas audiencias para explicarles la importancia de la misión de la agencia”.

Para más información en español sobre el ICE, visite: www.ice.gov/es o los puede seguir por Twitter (@ICEgov, @ICEespanol), YouTube (/ICE) e Instagram (@ICEgov).

Trump y el español

Esta iniciativa del ICE supone una especie de cambio de tendencia sobre el comportamiento de la Administración del presidente Donald Trump con el idioma español.

El 20 de enero, minutos después de que Trump jurara como presidente, desapareció la opción de acceder a una versión en castellano del sitio de Internet de la Casa Blanca. Asimismo, fueron desactivadas las cuentas que el Gobierno tenía en las redes sociales en ese idioma.



Nueva Clínica Dental para Latinos

Atención amigable y profesional

- ◆ Coronas CEREC (en una hora)
- ◆ Limpiezas
- ◆ Emergencias
- ◆ Dentaduras
- ◆ Root Canals
- ◆ Puentes
- ◆ Invisaling

Aceptamos:

Medicaid, Seguros Dentales.
Planes de Financiamiento con CareCredit.
Descuentos cuando paga en cash

★★★★★
Review de 5 estrellas en  



La Dra. Uceda y el personal hablan español

Tratamientos
Cosméticos y más,
con la última
tecnología digital

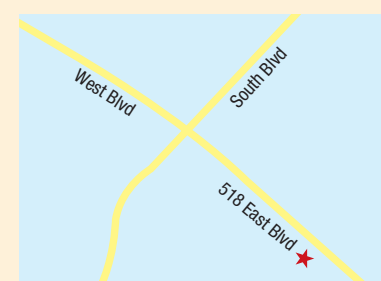
www.charlottedentalpro.com

Llámenos y obtenga la sonrisa perfecta

704-504-7039

518 East Blvd. Charlotte, NC 28203

(Estamos antes de Greek Church a 1/2 cuadra de Buses #19 y #25)



Una sexta parte de los nuevos matrimonios son interraciales, la mayoría con latinos

Uno de cada seis parejas recién casadas en Estados Unidos tiene un miembro de una raza o etnia distinta y la unión interracial más común cuenta con un cónyuge latino y otro blanco. La comunidad latina es además la que lidera este fenómeno en ascenso y ha contribuido a que se disparen las uniones multirraciales en los últimos años.

Historias de amor

En 1967, cuando una pareja formada por un hombre blanco y una mujer afroamericana desafiaron a las leyes en el caso conocido como *Loving v. Virginia*, el 97 % de los matrimonios era entre personas de la misma raza.

Estados Unidos legalizó hace 50 años los matrimonios entre personas de distinta raza. Desde entonces, este tipo de uniones se ha multiplicado.

En el año 2015, el 17 % de los recién casados tenía una pareja de raza o etnia distinta, según datos del Censo analizados por el Centro Pew

y revelados el 18 de mayo. En total, de todos los matrimonios estadounidenses, uno de cada diez es interracial.

Los investigadores de Pew atribuyen ese crecimiento a dos factores. El primero es un cambio drástico en la opinión pública, que acepta cada vez más este tipo de uniones. El segundo atribuye a una comunidad como la latina el impulso de los matrimonios multirraciales, ya que el 42 % de estas uniones está formada por un cónyuge latino y un blanco.

Cuatro de cada diez estadounidenses consideran que el aumento de los matrimonios interraciales es bueno para la sociedad. El porcentaje supone un aumento del 15 % desde 2010.

El informe de Pew ha detectado un descenso aún más significativo entre las personas que rechazan estas uniones: si en 1990 un 63 % de blancos declaraban que se oponían o se oponían “mucho” a casarse con un afroamericano —o que lo hiciera alguien de su familia—, hoy ese

porcentaje es del 14 %. Los blancos siguen siendo, sin embargo, los menos propensos a casarse con una persona de otra raza pese a un aumento del 4 % al 11 % desde 1980.

Matrimonios y minorías

Los datos del 2015 muestran que el 29 % de los asiáticos y el 27 % los latinos formaban parte de un matrimonio interracial. El porcentaje es aún mayor entre los nacidos en Estados Unidos. El 39 % de los latinos y el 46 % de los asiáticos estadounidenses están casados con personas de otra raza.

Los autores destacan la diferencia entre géneros en el caso de los asiáticos: un 36 % de las mujeres asiáticas se casan con hombres de otra raza o etnia, frente a un 21 % de los hombres de esta comunidad.

Los datos del censo también muestran que el incremento más significativo es el protagonizado los afroamericanos. Desde 1980, la proporción de afroamericanos que se ha casado con una persona de raza



distinta casi se ha cuadruplicado, de un 5 % a un 18 %. Este grupo, sin embargo, sigue una pauta distinta a la de los asiáticos: los hombres afroamericanos —un 24 %— son más propensos a contraer matrimonio con parejas de otra raza, frente a un 12 % de las mujeres.

Pew ha revelado además que la ciudad estadounidense con más matrimonios interraciales es Honolulu (Hawaii) con un 42 %, seguida de Las Vegas (Nevada) y Santa Bárbara (California). En el extremo contrario se encuentra Asheville (Carolina del Norte) con apenas un 3 % de los casamientos celebrados en esa ciudad entre personas de razas distintas.



PARDO LAW FIRM, PLLC

- Acción Diferida
- Perdón “Waiver”
- TPS

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

JORGE IVAN PARDO

ATENCIÓN

Programa de Perdón Provisional (I-601A) ahora disponible para cónyuges e hijos de Residentes o Ciudadanos. Llámenos para ver si califica.

704-644-7065 • www.abogadopardo.com



JORGE IVAN PARDO

El Abogado Jorge Iván Pardo dedica su practica exclusivamente al área de Leyes de Inmigración.

- Peticiones Familiares • Residencia, Ciudadanía
 - TPS, Nacara • Visas De Prometido(a)
- Detenciones por ICE/Fianzas • Perdón (Waiver)
- REPRESENTACIÓN EN CORTE DE INMIGRACIÓN

SU CONSULTA
ES CON EL ABOGADO
Y EN SU IDIOMA

Para concertar una cita llame al: **(704)-644-7065**

¡Nueva dirección! 9101 Southern Pine Blvd. Suite 285, Charlotte, NC 28273

Regresa a casa “soñador” quien asegura haber sido detenido injustamente

Paola Jaramillo

Tras permanecer durante dos meses en el Centro de Detención Stewart (Georgia) un joven de origen mexicano y beneficiario del programa DACA, salió libertad el 11 mayo tras pagar una fianza de \$1,500.

Rubén González Guzmán, de 22 años de edad, originario de Reynosa, Tamaulipas (México) quien vive desde los 8 años de edad en Knightdale, junto a sus padres y cuatro hermanos, no olvidará la noche del sábado 12 de marzo cuando fue arrestado cerca de su hogar, tras ser acusado de participar en el robo de un vehículo, cargos que fueron retirados por un juez del condado de Wake tras las investigaciones.

Le terminaron el beneficio

“Fue un día muy horrible. Todo pasó muy rápido”, recordó a La Noticia.

Rubén comentó que estaba con su amigo en su casa luego de regresar del trabajo y otros chicos, que conoce, los invitaron a una fiesta. “Me dijeron que este carro se los había prestado su abuelita”, recordó. Rubén desconocía que ese auto había sido reportado como robado.

“Cuando comenzó la persecución policial supe que algo estaba mal. Agarré el brazo a mi amigo y le dije: No corras. Nosotros no hicimos nada”, dijo.

Entonces fue arrestado y fue llevado a la cárcel del condado de Wake, donde funciona el programa 287(g) y fue procesado por Inmigración.

“El oficial me dijo que me estaba terminando DACA. Se me vino el mundo abajo”, expresó.

El 3 de abril, los cargos fueron desestimados, pero aún así dos días después fue trasladado a Stewart.

“Yo me creía un americano y que no iba a pasar por esto. Pero me di cuenta que solo por el hecho de ser un inmigrante te tratan como a un criminal”, expresó.

Araceli Guzmán, mamá de Rubén, afirmó que si bien están cansados por lo que pasaron están contentos de tener a su hijo en casa y con una nueva experiencia que les dejó un gran aprendizaje.

“Hay que luchar”, mencionó. “A los padres que estén pasando por lo mismo no se dejen engañar, ni que el sistema abuse de ellos. No im-



Rubén González junto a su mamá Araceli/P.J.



porta que su vida se haga pública y los demás se enteren. Lo importante es tener a los tuyos juntos”.

Buscan cerrar el caso

Rubén explicó que la aplicación para renovar su beneficio migratorio fue aceptada por el Servicio de Inmigración y Ciudadanía de Estados Unidos (USCIS) y tiene que presentarse en la oficina de Durham el viernes 19 de mayo. Asimismo el 13 de junio deberá regresar a Stewart para presentarse ante el juez.

“El abogado está trabajando para cambiar la cita a la corte de Charlotte y si todo sale bien con la renovación de mi beneficio, buscará cerrar el caso”, finalizó.

Queja contra oficina del alguacil

Apoyado por Byron Martínez, director de la organización United We Stand, el 12 de mayo Rubén presentó una queja por violación a los derechos civiles contra el Centro de Detención del condado de Wake, basado en los supuestos abusos ejercidos en el procedimiento de detención por parte del sargento J. Snelling.

“La denuncia fue elevada a la oficina de USCIS en Washington D.C al Departamento de Derechos Civiles, ante las irregularidades en el proceso, además de comentarios racistas y otros abusos que se hicieron contra él”, detalló Martínez.

Queen Maya's Services

- ¡Taxes Gratis! Haga su contabilidad con nosotros y sus taxes son gratis
- Registro de Negocios
- Payroll
- Pagos de 4% a NC
- 1099 Misceláneos
- Seguros Comerciales WC & GL
- Auditorías de Seguros Comerciales
- Copias - Faxes
- Tramitamos Federal ID para Soleproprietorship
- Cartas Comprobantes de salario



Lizeth Morales

Horario 9:00am a 2:00pm (Después C/Cita)

4614 Wilgrove Mint Hill Rd. Suite A-1 Charlotte, NC 28227 (A 5 min de la Disco Rodeo) **704-919-1339**



Abogada de Inmigración

Hablo Español

Representación en casos de:

- Peticiones Familiares
- Residencia y Proceso Consular
- Ciudadanía
- Visas de Prometidos
- Visas U (victimas de crímenes)
- VAWA (victimas de violencia domestica)
- Permisos de trabajo
- Acción Diferida (Dreamers)
- Perdones
- Deportaciones



Stacey Allred

Todas las citas son directas con la abogada

Sábados
Atendemos solamente por citas

Lláme hoy mismo **704-817-7137**

1515 Mockingbird Ln. Suite 1045, Charlotte NC 28209 stacey@allred-law.com

www.allred-law.com



CUMPLIENDO SUEÑOS DESDE 1994

¡Boletos de avión, Cruiseros y Paquetes vacacionales!

Compre desde la comodidad de su casa



USA, México, el Caribe, Centro y Sudamérica

Pague con:



1-800-838-2885
704-553-8344

Servicios las 24 hrs
7 días a la semana

Vida Sana™

La Noticia

Conozca qué es y cómo prevenir la anemia



Sandra Tejada

La anemia es una condición causada por una deficiencia en los niveles de hierro en sangre, y es bastante común en los niños en edad preescolar ya que se encuentran en una etapa de crecimiento acelerado.

El grupo de más alto riesgo para la anemia, son los niños entre 12 meses y 24 meses de edad, especialmente aquellos que toman bastante leche (más de 24 oz de leche al día). La leche proporciona muchos nutrientes a la dieta de los niños pero su contenido de hierro es bastante bajo. Cuando la dieta del niño se basa en el consumo de leche, su apetito disminuye y puede ocasionar un déficit que el consumo de alimentos altos en hierro. Algunos reportes indican que el consumo excesivo de leche disminuye la absorción de hierro y puede irritar la membrana del intestino causando sangrados pequeños y aumentando el riesgo de anemia.

La anemia causada por la deficiencia de hierro no ocurre de un día para otro, por el contrario es el resultado de una deficiencia severa de hierro que se desarrolla a medida que pasan los años.

Esta deficiencia al no ser tratada a tiempo puede causar problemas de desarrollo motor o mental en niños.

El cuerpo necesita el hierro para



producir la hemoglobina, que es una proteína que se encuentra en las células rojas de la sangre, estas células rojas son las encargadas de transportar oxígeno en el cuerpo, por lo tanto, una deficiencia de hierro hace que el cuerpo de su pequeño no reciba suficiente oxígeno.

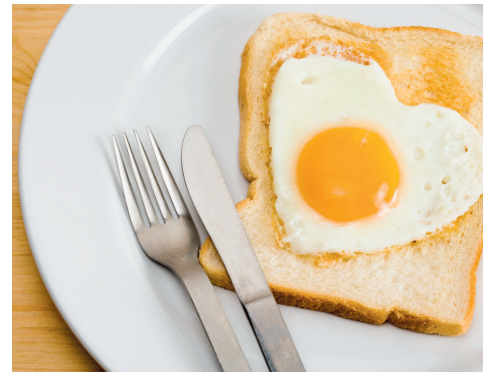
Los síntomas de la anemia incluyen cansancio, manos y pies fríos, mareos, irritabilidad, piel pálida, pérdida de apetito, algunos niños adquieren hábitos como comer tierra, tiza o hielo.

Prevención

Como podemos prevenir la anemia en nuestros hijos:

- Ofrézcale a sus hijos 16 a 24 oz de leche al día.
- Deles alimentos fortificados con hierro como pasta, cereal o pan. Es recomendable revisar la información nutricional al respaldo del producto y elija aquellos con más alto contenido de hierro.

- Ofrezca alimentos altos en hierro como carnes de aves, pescado, hojas verdes, huevos, frijoles, lentejas, garbanzos o arvejas secas.
- El hígado, las carnes rojas y el pavo son las carnes con más alto contenido de hierro, con 2 a 3 gramos por porción (6oz). El huevo es otra buena opción, cada huevo contiene 1 gr de hierro.
- Los frijoles y lentejas contienen cerca de 4-5 gramos de hierro por porción (1 taza).
- El vegetal con más alto contenido de hierro son las espinacas con 1 a 3 gramos en una porción (1 taza)
- Ofrézcales frutas y vegetales altos en vitamina C como naranjas, fresas, kiwi, aguacate y melón, ya que esta vitamina ayuda en la absorción del hierro. Las uvas pasas contienen 1.5 gramos de hierro en una porción (1/2 taza).
- Si su familia es vegetariana consulte con una nutricionista y asegúrese que su niño esté consumiendo suficiente hierro.



Cuando la dieta no es suficiente

El consumo de hierro a través de la dieta es bastante importante, pero en algunos casos no es suficiente. Algunos niños necesitan un suplemento de hierro.

Es importante saber que el hierro se absorbe mejor cuando el estómago está vacío, pero esto puede causar malestar estomacal y un sabor metálico en la boca, por lo tanto la mejor forma de darles el suplemento es con algo de comida.

Consulte con su doctor antes agregar a la dieta de su hijo suplementos de hierro, ya que un exceso en el consumo de hierro puede ser bastante peligroso para la salud de su hijo y causar dolor abdominal severo, diarrea y vómito.

KAKOURAS FAMILY DENTISTRY
Tommy Kakouras DMD, PA • Melissa Helms-Kakouras DDS

CUIDADO DENTAL FAMILIAR
...en un moderno, avanzado y cómodo ambiente.

- Blanqueamiento de dientes
- Odontología Infantil
- Extracciones
- Tratamiento de emergencia disponible el mismo día
- Rellenos
- Coronas
- Puentes
- Dentaduras

¡Hablamos Español!

- Ortodoncia
- Endodoncias
- ZOOM!**
Una hora blanqueamiento
- Tratamiento de enfermedad de encías
- Aceptamos la mayoría de seguros dentales

¡Aceptamos nuevos pacientes! Oxido Nitroso para pacientes nerviosos

¡Llámenos para una cita hoy mismo! **704-504-8070**

11020 South Tryon Street, Suite 401 • Charlotte, NC 28273

Amigo Tickets es ahora

ONZONE TRAVEL

Todos nuestros agentes hablan español y están listos para ayudarte con las mejores opciones en paquetes vacacionales, vuelos, hoteles, alquiler de autos y más...!

El destino que sueñas al precio que nunca imaginaste

Vuelos • Hoteles • Carros • Paquetes

Las Vegas • Cancún • Disneyland

www.onzonetravel.com **1-800-903-5321**

OnZoneTravel
 OnZoneTravel

Cuando sentimos que tenemos que “encajar”



Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.

El querer sentirnos que pertenecemos a un lugar o a un grupo, es una necesidad que todos los seres humanos experimentamos en algún momento de nuestra vida. Especialmente, los que adoptamos a Estados Unidos como nuestro hogar, podemos enfrentar momentos donde nos preguntamos si estamos en el lugar correcto.

A menudo escucho personas preguntándose si pertenecen a este lugar debido a las diferencias en cultura, idioma, y la separación de familia y amistades. La sensación de sentirnos “desarraigados” de nuestro espacio produce un vacío que pretendemos llenar buscando un sentido de pertenencia.

Los seres humanos no somos piezas de rompecabezas que tenemos que “encajar” en un lugar, espacio o circunstancia.

años. Durante este tiempo, es muy natural que manejemos sentimientos de tristeza y soledad.

Es bueno recordar que cada día tenemos una nueva oportunidad para transformar nuestra circunstancia en algo que nos llene de satisfacción, pero abrazando nuestra esencia.

El pasado no se puede cambiar, el presente hay que vivirlo a plenitud y el futuro se va construyendo con la planificación y el trabajo que realizamos en el presente. No importa si estamos en nuestros países o en tierras lejanas, lo importante es dejar una huella positiva en las personas que nos rodean. La vida es una escuela eterna que nos permite cada día aprender de nuestras experiencias para ser mejores seres humanos.

Abrazando nuestra esencia

Sentirnos orgullosos de quiénes somos y de dónde venimos es clave para no sentirnos en la necesidad de cambiar o ajustar a lo que pensamos el otro espera de nosotros.

Recientemente vi un mensaje que usaba una curiosa metáfora que involucra marcas de cereales para el desayuno, decía: “seamos un ‘froot loop’ en un mundo de ‘cheerios’”. Este mensaje me



Muchas veces, en el afán de querer “encajar,” es que nos rompemos por dentro y por fuera para al final descubrir que no somos lo que pretendíamos ser. Este querer forzarnos a “encajar” puede desencadenar en condiciones emocionales o de salud porque es un atentado contra nuestra propia naturaleza.

Adaptación cultural

El proceso de adaptación cultural es complejo por lo que es importante aceptar que este proceso puede tomar algún tiempo. Para algunas personas, el proceso puede tomar más de cinco

hizo recordar que necesitamos aprender a sentirnos orgullosos de ser diferentes y únicos. No tengo que forzarme a ser un “cherrios” si en el fondo soy un “froot loop.” Recuerden que ese es el legado que le dejamos a nuestras futuras generaciones. Para mayor información pueden llamar al 984-974-3795.

Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.
Psicóloga Clínica e Investigadora
Universidad de Carolina del Norte
en Chapel Hill
Departamento de Psiquiatría

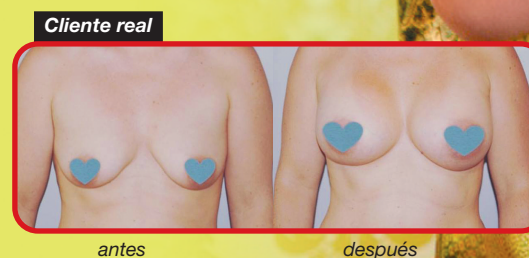
Luzca más joven y espectacular

Aumento de senos
empezando en
\$3,000

Brazilian Butt Lift
empezando en
\$4,499

Smart Lipo
\$899 por
área

Tummy Tuck
empezando en
\$5,499



Bono de \$50 a \$250 por cada amiga que nos refieras



PROVIDENCE
PLASTIC SURGERY

Dr. Andrew Gear
Cirujano Plástico Certificado

704.996.0868

8133 Ardrey Kell Rd, Charlotte NC, 28277
info@providenceplasticsurgery.net
www.providenceplasticsurgery.net

Conozca los beneficios de masticar apropiadamente la comida

La digestión comienza en la boca, y el proceso de masticar es un componente vital e inevitablemente vinculado con la buena digestión y por lo tanto la buena salud.

La acción de masticar automáticamente deshace las porciones de la comida y las convierte en pequeñas partículas. El proceso de masticar conecta la comida con el tracto digestivo. Al final del estómago tenemos un músculo llamado píloro, el cual necesita estar relajado para que los alimentos puedan ingresar al intestino delgado y cuando es abundante la saliva, ayuda a relajar al píloro y a mover los alimentos de una manera saludable a lo largo del tracto digestivo.

Investigadores han comprobado que la masticación y las papilas gustativas de la lengua hacen que el sistema nervioso transmita información al sistema gastrointestinal para que acelere el proceso digestivo. Por ejemplo: los receptores del gusto hacen que el estómago libere ácido hidroclicórico que ayuda a procesar las proteínas.

Por otro lado, la masticación alerta al

páncreas que debe preparar enzimas y bicarbonato dentro del intestino delgado.

Una ventaja adicional es que aprovechamos mejor los nutrientes de los alimentos y obtenemos por lo tanto mayores beneficios de salud; esto por supuesto siempre que comamos alimentos saludables.

Perder peso

Comer despacio puede ayudar a perder peso ya que nos sentimos satisfechos más rápidamente. Cuando las personas comen demasiado rápido tienden a comer más y por lo tanto ganan peso.

Cuando se come despacio uno aprende a reconocer cuando ya comió suficiente. De acuerdo con los estudios la sensación de llenura se obtiene por una combinación de factores: el tiempo que masticamos, el tiempo que demoramos en comer, el hecho de mirar la comida en el plato, la cantidad que comemos.

La digestión de los carbohidratos se inicia con una enzima que contiene la saliva llamada "alfa-amylase", esta enzima es la que permite transformar el almidón de los carbohidratos en azúcar.

La primera etapa de la digestión de las grasas también ocurre en la boca. Debajo de la lengua existen unas glándulas que segregan las enzimas que inician la digestión de las grasas.

Digestión incompleta

Cuando la comida no se mastica hasta que se vuelva una masa suave y fácil de tragar, el sistema digestivo no puede disolver adecuadamente los trozos de la comida debido a lo cual no absorbemos todos los nutrientes que deberíamos; nos da indigestión, gases y, podemos desarrollar bacterias en el colon.

¿Cuántas veces masticar la comida?

El número de veces puede variar de acuerdo con la textura de la comida, por eso lo importante es desarrollar un sentido de consciencia sobre lo que estamos comiendo y desarrollar una relación con los alimentos.

Cuando se come despacio se saborea

mejor la comida. Esto es bueno porque contra más atención ponemos a lo que comemos más tendemos a comer cosas naturales y saludables.



CALIDAD Y CALIDEZ NOS DISTINGUEN



• *Dentistas profesionales certificados con la más alta tecnología en implantes, coronas y puentes fijos.*

• *Personal Hispano te atenderá como tu lo mereces.*

3-D X-ray, radiografías y examen completo por solo

Solo para pacientes nuevos sin seguro dental

\$99

(Un valor de \$235)

Salida de Carowinds

21

51

Salida 90

1-77

Tratamiento dental terminado en un día

Contamos con la tecnología más avanzada para poder ofrecerles a nuestros pacientes una experiencia personalizada.

Nuestra tecnología incluye:



¡Implantes en un solo día!

En la mayoría de los casos también ofrecemos implantes para retención de dentaduras.



Imágenes 3 - D computarizadas

Esencial para diagnóstico dental y colocación de implantes.



Coronas CEREC el mismo día

En la mayoría de los casos.

OPCIONES DE FINANCIAMIENTO

Contamos con nuestro financiamiento directo para todos nuestros pacientes.

ESTE FINANCIAMIENTO ASEGURA TRATAMIENTOS ACCESIBLES

Visite nuestro sitio web www.mundodentistry.com para nuestras últimas ofertas!

Llame al (704) 825-2081 hoy para reservar su cita! 3463 Highway 21 Suite 102 Fort Mill, SC 29715

Ven a LatinaCon

LATINO-AMERICAN WOMEN'S CONFERENCE

Sábado 17 de junio del 2017 • De 7:30 a.m. a 5:00 p.m.

Hilton Charlotte Center City
222 East Third Street, Charlotte, NC 28202

Para aprender sobre:
Liderazgo - Negocios - Salud - Exito - Inspiración - Socialización



Dra. Ophelia Garmon-Brown
Lo que debemos saber sobre diabetes, hipertensión y obesidad



Irania Patterson
El arte de perderse y encontrarse: Los andares en búsqueda de la identidad de la mujer latina del sur.



Violeta Moser
Como convertirte en un líder exitoso.



Rocio Gonzalez



Gianina Hink



Nhora Gómez-Saxon

Retos y oportunidades vividas antes de alcanzar el éxito



Hilda H. Gurdian
Como empezar tu propio negocio y mantenerlo exitoso por 20+ años.



Alvaro Gurdian, Jr.
Maestro de Ceremonias (MC)

Para inscribirte:

- Visita LatinaCon.com
- O llama a Ale Rosales al 704-568-6966 x 105 puedes pagar por teléfono con tu tarjeta
- Para mayor información envía en email a hgurdian@lanoticia.com

Entradas:

\$50

por persona hasta el 6/2/17.

\$65 por persona del 6/3/17 en adelante.

Incluye: Seminarios, desayuno, almuerzo, rifas, +.

Patrocinado por:



Organizado por:



¿Se pueden evitar las alergias en casa?

Las casas albergan un mundo invisible habitado por artrópodos de aspecto aterrador si se les observa bajo el microscopio. Sin embargo no todos son malignos.

En un grano de polvo viven hasta 3.000 seres, algunos de los cuales se alimentan de las pequeñas escamas de piel que se desprenden de nuestro cuerpo.

Muy pocas especies son realmente peligrosas para el ser humano. Excepto casos como las garrapatas o algunos parásitos como el que causa la sarna, sólo tres o cuatro especies del género dermatofagoides o “devoradores de piel”, pueden causar la alergia al polvo.

Estos animales domésticos viven en el polvo, forman parte del polvo, flotan y se depositan en él. Por más rigurosa que sea la limpieza de cortinas, alfombras, pisos y todo elemento que acumule polvo, siempre quedarán miles de motas ínfimas, individuales e invisibles.

Estas criaturas microscópicas constituyen uno de los productores de alergias a las que más expuestas se hallan las personas adultas que pasan el 40% de su tiempo en el hogar.

Los pequeños monstruos hogareños viven alrededor de tres meses. A los veinticinco días de vida ya son adultos y cada ejemplar pone decenas de huevos, por eso se cuentan por miles y millones, y apenas se puede luchar contra ellos.

Ningún hogar está libre de estos pequeños huéspedes que están por todas partes: en el dormitorio, la cocina, el baño y el jardín, en las pastillas de jabón, las servilletas y las almohadas.



Hay más de lo que pensamos

Cada año los biólogos descubren cientos de nuevas especies de estos ínfimos animales emparentados biológicamente con las arañas.

No se sabe cuantas especies puede haber en total, aunque según los expertos son más de 30,000, de las que sólo se conoce cerca de la mitad.

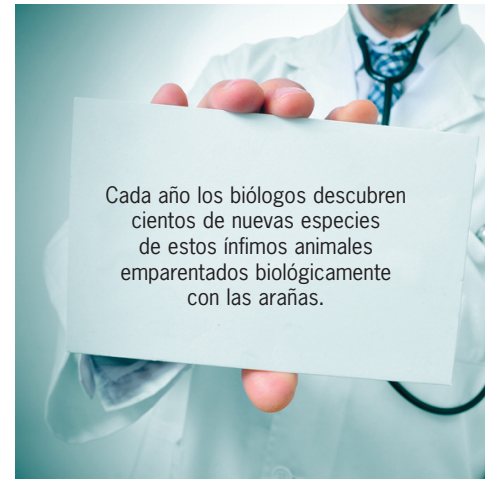
Dentro de una misma casa se pueden encontrar hasta ocho especies diferentes, perfectamente adaptadas a los distintos hábitats de las estancias de la vivienda.

No los vemos pero están por todas

partes. No los percibimos cuando nos tocamos, pero probablemente alguno de ellos esté caminando en este preciso instante sobre su ropa, cabellos o piel.

Aspiradoras especiales

Las aspiradoras especialmente diseñadas para los alérgicos al polvo brindan una protección extra. Mientras que los aparatos convencionales devuelven al aire más del 40 por ciento del polvo, las aspiradoras para alérgicos tienen filtros que retienen hasta las partículas microscópicas.



Cada año los biólogos descubren cientos de nuevas especies de estos ínfimos animales emparentados biológicamente con las arañas.

¿Compre su Casa Hoy!
¿Desea Vender? *Lo puedo ayudar*

¿Está pensando comprar o vender y no sabe por dónde empezar?
 Déjeme ayudarlo a tomar una decisión informada

Aproveche!
\$15,000
 Con el programa de NCHFA
 Restricciones aplican

Juan Carlos Beltrán
 Broker/Realtor NC/SC
704-430-9759
 juancarolinas@gmail.com

10706 Sikes Place, Ste 150
Charlotte, NC 28277

Wilkinson ERA
 REAL ESTATE

¡Obtenga Casa Propia Ya!
Ahora, Renta con Opción a Compra Con SS o W-7

Obtenga \$15,000 De ayuda para cuota inicial (down payment)*
 *Restricciones aplican, solo por tiempo limitado.

Wilkinson ERA
 REAL ESTATE

8604 Cliff Cameron Drive, Suite 110
Charlotte, NC 28269
Fax: 704-731-0939 E-mail: carlamyagent@gmail.com
Web: www.carlamyagent.com

Each ERA Real Estate PoweredSM Office is Independently Owned and Operated

704-608-5205 **Carla Rodríguez**
 Licensed in NC/SC NC Realtor/Broker

Fusión de sabores internacionales

Lasagna de calabacín o zucchini



Rhaiza Carreño



Queridos lectores, cada vez que preparo un nuevo plato, tengo que documentarme bien para que ustedes puedan conocer el ingrediente a usar según su país de origen. En la receta que les presento hoy, el ingrediente estrella es el calabacín así llamado en Venezuela, pero en otras regiones es conocido como zucchini, zapallito o calabacita. Los hay verde oscuro, verde claro y amarillos. Se pueden comer con piel, son muy buenos, para sopas, cremas, en ensaladas, al horno y rellenos.

Preparación

Precalentar el horno a 350 C. Cortar los calabacines en láminas no muy delgadas, sazonar con sal, pimienta y asar a la plancha por ambos lados hasta que estén dorados. Sazonar el pollo con sal, pimienta, orégano, tomillo y laurel y asar a la plancha con unas gotitas de aceite. Desmechar y reservar. Al tomate cortado en cuadritos agregar la cucharadita de aceite balsámico, mezclar bien.

En un envase refractario colocar una capa de calabacín, pollo desmechado,

Ingredientes

- 2 Calabacines verdes
- 2 Calabacines amarillos
- 1/2 Pimentón rojo en tiras delgadas
- 1 Taza de tomate picado en cuadritos
- 1 Pechuga de pollo sin grasa
- Orégano, sal, pimienta, laurel, y tomillo al gusto
- 8 Hojas de albahaca
- 1 Cucharadita de vinagre balsámico
- 1 Taza de queso blanco sin grasa rallado

tomate dos hojas de albahaca picaditas y queso rallado. Otra capa de calabacín, pollo, tomate, albahaca, queso y así sucesivamente hasta terminar con queso. Llevar al horno y cocinar por 25 minutos.

Rhaiza Carreño

Organizadora de eventos: planeamos, diseñamos y producimos fiestas temáticas, bodas, banquetes y eventos corporativos.

Celular: 704-776-5840.

E-mail: cakesrhaiza@gmail.com

Hermosa casa para la venta

Espaciosa, 2 plantas. Cerca de la universidad, transporte público, escuelas, centros comerciales, parques.

Precio:
\$159.900

- 3 dormitorios, 2-1/2 baños
- Chimenea
- 1562 sq ft, Garage cubierto para 2 carros
- Piso laminado, alfombra, vinil/linóleo
- Calefacción/Aire Acondicionado

- Lavadora de platos, refrigerador
- Ventiladores de techo, triturador
- Entarimado (back deck)
- Construcción 1989
- Lote: 0.21 acres

The Village at Brierfield

2410 Wildburne Court, Charlotte, NC 28262
704-560-1959

STIKELEATHER REALTY

Llamen a Carmen Arevalo

704-537-3900

4915 Monroe Road
Charlotte, NC 28205

www.stikeleatherrealty.com

NOSOTROS TAMBIEN RENTAMOS CASAS. NUESTRO CONTRATO ES EN ESPAÑOL. Y HABLAMOS ESPAÑOL.

¡LLAMENOS QUE LO TRATAREMOS CON RESPETO!

USTED PUEDE SER DUEÑO DE SU CASA SI NOSOTROS LO FINANCIAMOS



2300 English Dr- Rancho de 3 habitaciones, pisos de madera, aire central, techo para carro y jardín grande cercado. **Por \$89,900.** Dueño/ Agente. Con solo \$ 15,000 de inicial y los pagos mensuales de interes y principal de \$563.00. **Para la renta por \$895 al mes**



2124 Parkdale Ave- Rancho de ladrillo de 3 habitaciones con aire central, techo para carro, en area bonita en Gastonia a 30 minutos de Charlotte. **Por \$79,900** con \$15,000 de inicial y pagos mensuales de interes y principal de \$523 al mes.



9920 Parkridge Dr- Casa mobil de 3 habitaciones, 2 baños que necesita arreglos en vecindario tranquilo. Lote muy grande. **Por \$54,900** y dueño financia con \$8,000 de inicial y pagos mensuales de interes y principal de \$378 o **se puede rentar por \$795 al mes** despues que se arregle. Dueño/Agente



1919 Irma St- Rancho de ladrillo de 3 habitaciones, techo nuevo, piso nuevo en cocina, pintada. **Por \$94,900** con \$15,000 de inicial y pagos mensuales de interes y principal de \$604 al mes. **Para la renta por \$945 al mes.** Dueño/Agente

¿Pensando en Vender o Comprar Casa?

Your Realtors Expert in The Carolinas

- Casas Nuevas o Existentes
- Miles de \$\$\$ de ayuda a compradores de Casa
- Con o sin Crédito OK
- Precalificación con SS ó W-7
- Vendemos su Casa al mejor precio y en tiempo récord

704-540-4646

Búscanos en

www.americasre.com

Aproveche!
\$15.000

De ayuda para el down payment*

* solo por tiempo limitado * Restricciones aplican



1101 Tyvola Rd. | Suite 103
Charlotte, NC 28217

Héctor y Cecilia Carbajal
Realtors en NC y SC

We are hiring
Licensed Real Estate Brokers!



primero **filo**TM

*arte, cultura y entretenimiento



La mujer más bella de Estados Unidos es científica e inmigrante

Kara McCullough, una inmigrante italiana y científica quien trabaja para la Comisión Reguladora Nuclear de Estados Unidos, fue coronada Miss USA.

McCullough, que representó al Distrito de Columbia en el certamen de belleza, nació en Nápoles, Italia, y creció en Virginia Beach, Virginia. Dijo que quiere inspirar a los niños a desarrollar carreras en los campos de la ciencia, la tecnología, la ingeniería y las matemáticas.

“Amo la ciencia”, dijo McCullough tras el evento del 14 de mayo. “Veo esto como una gran oportunidad para... poder experimentar las culturas del mundo, así como de ser impactada por tantos niños, ojalá en las ciencias y las matemáticas”.

McCullough se impuso sobre otras 50 concursantes y representará a Estados Unidos en el Miss Universo.

Esta es la segunda vez consecutiva que la representante de la capital de la nación gana el Miss USA. El año pasado, la residente del Distrito de Columbia Deshauna Barber se convirtió en primer miembro del ejército que ganó el certamen.

La ronda de preguntas

Las cinco finalistas de este año tuvieron que responder preguntas que abordaron los pro y los contra de las redes sociales, los derechos de la mujer y asuntos que afectan a los adolescentes. A McCullough le preguntaron si piensa que la atención médica accesible para todos los ciudadanos estadounidenses es un derecho o un privilegio. Ella dijo que es un privilegio.

“Como empleada del gobierno, recibo asistencia sanitaria y veo de primera mano que para uno tener asistencia médica, debe tener trabajo”.

McCullough dijo que hablará con sus supervisores para ver si se toma un permiso de licencia de su trabajo en la Comisión Reguladora Nuclear durante su año de reinado.

Cinco inmigrantes

Cinco aspirantes al título de Miss USA tuvieron un mensaje para las niñas y mujeres inmigrantes que vieron el certamen: trácense metas, trabajen duro y no se queden en las sombras.

Las concursantes saben de lo que hablan: ellas mismas nacieron en otros países y llegaron a Estados

Unidos a temprana edad con sus familias, que buscaban su versión del Sueño Americano. Ahora son todas ciudadanas estadounidenses.

“Quiero que ellas vean que cualquier cosa es posible si se trabaja duro”, dijo Linnette de los Santos, Miss Florida, quien emigró con su familia de la República Dominicana cuando tenía 5 años.

De los Santos, Miss North Dakota Raquel Wellentin, Miss Hawaii Julie Kuo, Miss Connecticut Olga Litvinengo y Miss New Jersey Chhavi Verg son inmigrantes.

Wellentin contó que ella y su familia salieron de Filipinas por temores de seguridad cuando ella tenía 2 años. Su primera experiencia de vida estadounidense fue en la pequeña comunidad de Enderlin, North Dakota, donde ella y sus hermanos se sintieron aislados.

Por su parte Litvinengo (empresaria de 27 años) se mudó a Estados Unidos con su familia luego que su madre ganó la lotería para un permiso de residencia. Tenía 3 años cuando salieron de Ucrania, unos pocos años después de que colapsó la Unión Soviética.

Monroe Soccer League

Equipos favoritos no decepcionan y dan goleadas

Marcos Andón

Los Centenarios siguen de mala racha ya que los Pumas no podían meter gol en el arco rival pero los defensas de Centenarios le dieron la victoria ya que metieron dos autogoles y eso fue suficiente para perder su partido.

Mientras que el Monroe FC por fin se sacude la mala suerte y esta vez sin sus jugadores estrellas logran ganarle al Chelsea por la mínima de 2 a 1, en donde ambos equipos tuvieron para más, pero no la pudieron meter.

Zacango sigue con su buena racha, ya que esta semana volvió a hacer de las suyas ante Guerrero, que se defendió bien pero llegó Jonathan Reyes y descontroló la defensa rival y terminaron ganando por 4 a 0.

Manchester no le perdonó ninguna al Unión que en esta ocasión no supo cómo penetrar la defensa del Manchester, que comandaba su capitán Ernesto Luna, en donde terminaron ganándole al Unión por 4 a 0.

El Barza le da tremendo baile al equipo del América, ya que en los primeros minutos se fue arriba el Barza, para luego empatar el América gracias a un penal. En el segundo tiempo se puso caliente el partido en donde ambos equipos perdieron a dos de sus compañeros por acumulación de tarjetas y el Barza terminó ganando su encuentro por 4 a 1.



Barcelona

Auto Caye sigue sumando y esta vez al ganarle a los Cobras por 2 a 0 en un encuentro de ida y vuelta. Los errores que cometió los Cobras terminaron costándole su partido.

Los Alebribres llegaron bien certeros a la hora de meter los goles, ya que venían de sufrir una derrota por esa causa y esta vez si metieron todas las que tuvieron ante Lancaster, ya que le ganaron por 3 a 1, mientras que los Guerreros hicieron de las suyas ante su rival el PSG que sigue sin poder meter las que tiene y esta vez cayó goleado ante su rival por 4 a 0.



América vs. Barcelona



América



Unión



Unión vs. Manchester

Liga IASO Cinco Estrellas sigue sumando en Torneo Femenino

Gustavo Cruz

Se jugó una fecha más del Torneo Femenino en las instalaciones de Elon Park de la ciudad de Charlotte, donde los equipos buscan sumar puntos para estar entre los ocho mejores que jugarán los partidos de post temporada.

Por la décima jornada se midieron los equipos de Charlotte City y el joven equipo de Cinco Estrellas, que está haciendo sus primeras armas en esta competencia de fútbol 7 vs. 7 en campo abierto. Un partido muy parejo de principio a fin, donde las emociones llenaron las expectativas de

los aficionados que fueron a presenciar goles y buenas jugadas.

El equipo hondureño necesitaba urgentemente sumar puntos en este encuentro para mejorar su ubicación en la tabla de posiciones, como rival de turno tuvo enfrente al conjunto que representa a la Ciudad Reina, que tienen en sus filas a jugadoras talentosas y experimentadas en este tipo de competencias.

Una vez que concluyó los 60 minutos de juego se determinó un empate 2 - 2, que a criterio de los aficionados fue el mejor resultado posible por todo lo que expusieron estas jugadoras dentro del campo de juego y no merecían perder puntos en esta fecha.

Otros resultados de esta jornada fueron los siguientes: Morelia 1 - 2 United Queens, Argentina 1 - 1 Atlético Celaya, Racing 0 - 0 Unión Mexica, San Bartolo 1 - 1 Gastonia Ladies, Catrachas Girls 3 - 0 Valdestrí y finalmente Honduras 2 - 0 Gastonia, en su segundo juego en esta fecha.



Liga IASO Unión Mexica sumó puntos en el Torneo de Fútbol Mixto

Gustavo Cruz

Los directivos de la Liga IASO dieron a conocer que arrancó el torneo de Fútbol 7 vs. 7 en la Categoría Mixta (hombres y mujeres en el mismo equipo), acogiendo el pedido de muchos dirigentes deportivos.

Este primer torneo es de carácter recreacional, con la finalidad de que las mujeres puedan desarrollar más habilidades en la práctica del fútbol, pues ellas son las únicas que pueden convertir goles en los encuentros.

Por la segunda jornada se midieron los equipos de Unión Mexica y Valencia, que tienen en sus filas a jugadoras y jugadores experimentados en este tipo de competencias. Fue un encuentro lleno de goles y emociones que llenaron las expectativas de los aficionados que llegaron a presenciar un torneo diferente en la Ciudad Reina.

Un partido muy bien jugado por parte de ambos equipos donde los porteros de ambos equipos tuvieron que esforzarse para no ver caer su ar-

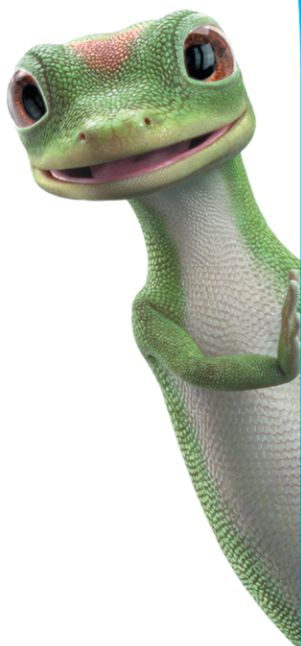


Unión Mexica

co. Trascurridos los 60 minutos de juego se conoció al ganador, el cuadro mexicano que venció por 3 - 1.

Este torneo se juega en los campos de Elon Park a partir de las 5:00 p.m., con un premio económico de \$1,000 en efectivo al campeón, más trofeos y medallas. Además de \$500 en efectivo al cuadro subcampeón más trofeos y medallas.

Se recuerda a los aficionados que este torneo se desarrolla en los campos de pasto artificial que se encuentran localizados en el 11425 Ardrey Kell Rd, Charlotte, NC 28277. Para más información llamar al teléfono 704-201-7791.



GEICO
Local Office

**Ahorramos
dinero a la
gente no solo en
seguros de auto.**

Ponte en contacto con tu oficina
local hoy y podrás ahorrar.

704-523-2886
geico.com/charlotte-south
4651 South Blvd Charlotte

Liga IASO

Honduras sumó un punto en el Mundialito 2017

Gustavo Cruz

En las instalaciones de Elon Park, se jugó una fecha más del torneo más importante de las Carolinas, Mundialito Charlotte 2017, en una competencia que de acuerdo al reglamento de competencia aprobado por los dirigentes se jugará bajo la modalidad de ida y vuelta. Recordemos que el campeón de esta competencia se lleva a sus vitrinas una la réplica de la Copa del Mundo FIFA.

Por la sexta jornada se enfrentaron los equipos que representan a Honduras e Italia, en un partido muy vibrante que llamó la atención de los aficionados que se dieron cita para apoyar a su equipo favorito.

Los dos equipos pusieron lo mejor de sus escuadras con la intención de sumar puntos en esta competencia, pues esto le favorece anímicamente en un torneo largo y competitivo. El equipo hondureño llegó con la pólvera mojada y consiguió un empate 1 - 1.

Mientras tanto en otro de los encuentros se enfrentaron los equipos de México y Kenia, en un cotejo donde el cuadro azteca salió a apoderarse del medio campo desde el primer minuto de juego, proyectando rápidas transiciones desde el sector defensivo al ofensivo y de esta manera llegando con gran peligrosidad sobre el área rival. Con el pitazo final se conoció que el cuadro azteca venció de manera cómoda por un contundente 4 - 0.

Se recuerda a los aficionados que este torneo se juega en los campos de pasto artificial que se encuentran localizados en el 11425 Ardrey Kell Rd, Charlotte, NC 28277, los días sábados a partir de las 6:00 p.m. Para más información llamar al teléfono 704-201-7791.



México



Honduras

Omnibus Express

¡Viaje **Cómodo y Seguro** En **Autobuses de Lujo!**

Aproveche!!!
Nuestra Promoción de descuentos a México



¡Ahora, Autobuses nuevos!
con Internet y conexiones para cargar el celular

Salida desde Charlotte todos los días

Directos a:

- Houston, Tx.
- San Antonio, Tx.
- Laredo, Tx.
- Roma, Tx.
- McAllen, Tx.
- Brownsville, Tx.
- Matamoros, Tamps.
- Monterrey, NL.
- San Luis Potosí, NL.
- Queretaro, Qro.
- Celaya, Gto.
- Oaxaca, Oax.
- Tapachula, Chia.

Reserve su Boleto al

1-800-289-0103

Charlotte, NC

1-800-654-0416

Atlanta, GA

Otros destinos:

- Morelia, Mich.
- México, DF.
- Toluca, Edo Mex.
- Zacatecas, Zac.
- San Luis de los Lagos, Jal.
- Aguascalientes, Ags.
- Guadalajara, Jal.
- Torreón, Coah.
- Durango, Dgo.
- Veracruz, Ver.



4801 N. Tryon St. Charlotte, NC 28213



- CONEXIÓN
- CAPACITACIÓN
- MENTORÍA
- CRECIMIENTO

HÁGASE MIEMBRO

Conectando

- Almuerzos mensuales
- Tapas
- Café y Pastel

Membresía Anual

- Individuos \$80
- Empresa Pequeña \$150
- Empresa Mediana \$300
- Empresa Grande \$750
- Sin fines de Lucro, Gubernamentales \$100

Acceso y Capacitación

- Español e Inglés
- Desarrollo y Asesoría
- Seminarios y mucho más!

Sea parte del cambio...

www.LACCCharlotte.com

1112 Charlottetowne Ave, Suite 205 • Charlotte, NC 28204
704.343.2525 • admin@lacccharlotte.com

Viajes a México y USA



- Seguridad
- Comodidad
- Buenos precios

Horarios de salida
El Expreso a las 2:30PM
y Tornado a las 12:30PM.

DESCUENTO para trabajadores agrícolas (H2A)

Llámanos gratis desde cualquier lugar **1-800-601-6559**
1-888-El Tornado (358-6762)

VIAJES A:

- Houston
- Brownsville
- Matamoros
- Laredo
- El Paso
- San Antonio
- Dallas
- Atlanta
- Louisiana

VIAJES A MÉXICO:

- Morelia
- Celaya
- Salvatierra
- Querétaro
- San Luis Potosi
- Cd. Altamirano
- Durango
- Aguascalientes
- Rio Verde
- Guadalajara
- Irapuato
- Zamora

AHORA COMPRE SUS BOLETOS EN LÍNEA
www.elexpreso.net • www.tornadobus.com

Conexiones a Veracruz, Tabasco, Chiapas y Oaxaca.

704-921-4076 | 704-921-4077

4705 North Tryon St. Charlotte, NC 28213

Ofrecemos **WiFi** y Enchufes de electricidad (Power outlets).

NCISL

Resta una jornada para finalizar la temporada regular en Ramblewood Park

Gustavo Cruz

En las instalaciones de Ramblewood Park se jugó la novena jornada del Torneo Apertura 2017 en la Categoría Premier, ante una gran concurrencia de aficionados que llegaron con la expectativa de saber quienes son los ocho equipos que jugarán los partidos por la liguilla final de donde saldrá el campeón de la presente competencia.

En esta jornada los dos equipos que se mantenían en la parte alta de la tabla de posiciones Las Águilas y Arsenal FC, perdieron sus respectivos encuentros del torneo, pues cayeron derrotados y esto provocó cambios en la tabla de posiciones.

En esta jornada MCI-Fútbol salió con las luces prendidas y derrotó al puntero del torneo Las Águilas por 2 - 0, lo que le permite subir del quinto al cuarto lugar al sumar 14 pun-

tos. Mientras que el líder de la competencia se mantiene en la posición, gracias a su diferencia de puntos con respecto su más cercano rival al que le sacó 5 puntos de diferencia.

Que decir de Salusa Team que ganó de manera brillante por 5 - 0 al cuadro de Arsenal FC, y de esta manera subió al segundo puesto, mientras que su rival de turno cayó al tercer lugar.

Así luce la tabla de posiciones cuando resta una jornada de la competencia:

#	Equipos	PTS
1	Las Águilas	19
2	Salusa Tea	15
3	Arsenal FC	14
4	MCI Fútbol	14
5	Real España	14
6	Rock Hill	12
7	Atlántida	12
8	Old Stars	11
9	Chelsea	10
10	El Salvador USA	4



Las Águilas



Arsenal

Esté actualizado todos los días con la más completa información

Disfrute **La Noticia**
The Spanish-Language Newspaper

en...

facebook

En Facebook ingrese a: facebook.com/LaNoticiaFB
y facebook.com/primerafila
y oprima la opción "me gusta".

twitter

En Twitter ingrese a: twitter.com/lanoticia
Y para estar al tanto del mundo del arte, la cultura y el entretenimiento, visite: twitter.com/primerafilaTW

Fiesta Futbol League

Se mueven las posiciones en la última fecha de la División Semipro

Juan Vázquez

Se jugó la última fecha de la División Semipro en las instalaciones de FFL Concord Soccer Complex, dando los siguientes resultados: Garra Catracha no tuvo problemas para ganar 3 a 0 al Escorpión y dejarlo fuera de la Liguilla. Con este triunfo Garra Catracha finalizó tercero y enfrentará al sexto lugar de la tabla, que es Deportivo Guerrero, el cual ganó 3 a 0 y le alcanzó para entrar a Liguilla como sexto lugar.

Por su parte FC Porto dio una muestra clara de poderío en la cancha, pues goleó 8 a 0 a USA que solo sumó un punto y quedó fuera de la Liguilla, FC Porto quedó como líder con un total de 20 puntos de la tabla General solo por diferencia de goles por que hay dos más equipos con 20 puntos, y enfrentará a Maguey, que sumó su quinta derrota a manos de Argentinos Jrs, pero que entró a la Liguilla.

Por su parte Argentinos Jrs que es-

tá en segundo lugar enfrentará a Concity, que dice presente en la Liguilla en el séptimo lugar, después Garra Catracha quedó como tercero en la tabla y enfrentará al duro Deportivo Guerrero, en un duelo de pronóstico deportivo reservado.

Por último, un partido por demás tenso es el que jugará Real Zaragoza frente a Real Vigas en un partido que no se puede perder.

Por su parte se la Liga FFL hace un llamado a los equipos a que se unan a la siguiente temporada que comenzara en dos semanas.

Para más informes puede llamar al 704-9605-382.



Deportivo Guerrero



Garra Catracha

¿Tiene una denuncia?

¿Tiene una idea para un artículo?
¿Conoce a una persona excepcional en su comunidad?

La Noticia[™]
The Spanish-Language Newspaper

lo puede ayudar

Queremos escuchar su voz, déjenos saber sus ideas para artículos, así como sus denuncias escribiendo al siguiente correo electrónico: denuncias@lanoticia.com ó llamar al 704-568-6966 ext. 108

La Noticia[™] el periódico que escucha a la comunidad latina

Guía Servicios

La Noticia

Aire Acondicionado

Calefacción

Trabajo Profesional y Garantizado
Reparación e Instalación

¡Estimados Gratis!

Aceptamos Tarjetas de Credito

704-936-9570

Claudio Carpet Cleaning

Rotovac Carpet Restoration System

Limpieza Profesional de Alfombra

- Casa • Apartamento
- Condominios • Oficinas

3 Areas por **\$59.99** y pasillo gratis

Llama hoy para estimado gratis
704-858-7762 • 704-858-7761

Briart

Fotografía y Video Profesional

980-729-2751

Quinceañeras > Bodas > Bautizos

Movipro - Video y Fotografía

Video en HD para:

- Matrimonios
- Quinceañeras

Trabajos en Blu-Ray & DVD

704-412-8655

Síguenos en: www.facebook.com/moviproclt

FIVE STAR Limousine

- Quinceañeras
- Bodas
- Toda ocasión especial

¡H2 HUMMER, ESCALADE Y CHRYSLER 300 NUEVOS!

www.yLimo.com
704-541-0508

Los Mejores precios

dish NETWORK

SIN SEGURO NI CONTRATO
Gran Liquidación de equipos

\$80 dos TV

Se hacen reinstalaciones y mudanzas

Llamanos **980-318-4220**

Instalamos cámara de seguridad
★ Estimados Gratis ★

dish

¡Con Nosotros Sí Calificas!

Sin SS - Sin Tarjeta

Paquetes desde **29.99** al mes

GRATIS! HBO, Starz, Cinemax p/3 meses

Reparaciones • Reinstalaciones

704-247-7391 ¡Llama hoy!

Internet Desde **44.99** p/mes

100 Mb súper rápido!

Novedades Kimberly

ROPA 100% COLOMBIANA

Moda Latina y Variedades

- Fajas - Pantalones
- Blusas - Leggings

Promoción de Viernes

Vestidos de \$25

Blusas de \$15

704-303-2980

Estamos ubicados dentro del Compare Foods:
3600 N. Sharon Amity Rd., Charlotte, NC 28205

Reparación de Electrodomésticos

Aire Acondicionado

Neveras, estufas, lavadoras, secadoras, lavaplatos

Servicio rápido y profesional
980-414-9706 | 787-942-7896

TABLES AND CHAIRS Rentals

Bodas • Quinceañeras

Cumpleaños • Baby Showers

Alquilamos equipo para todo tipo de eventos

Mesas - Sillas, y todo lo que necesite

MasterCard VISA AMERICAN EXPRESS

Lláme hoy y planee una celebración inolvidable

704-649-4089 Alejandro Rosas

PARGO LAW FIRM, P.L.C.

ABOGADO DE INMIGRACION

JORGE IVAN PARGO

Experiencia y Profesionalismo

Su Consulta es con el abogado y en su idioma

Le ayudamos con todo tipo de caso de inmigración

9101 Southern Pine Blvd. Suite 285
Charlotte, NC 28273
704-644-7065

Handy Many

Mario Nuñez

Aire Acondicionado

Reparamos e Instalamos

Refrigeración comercial y residencial
Calentadores de agua

704.605.0587 handymanyvac@gmail.com

¿Buscas un Jardinero?

Corte de grama por Profesionales

Mantenimiento del Césped todo el año al mejor precio

¡Vale valor a tu casa con un jardín espectacular!

Llámanos para un presupuesto sin compromiso

704-756-2875 • 980-395-3907

DE A CONOCER SU NEGOCIO O SERVICIO

¡Ponga su aviso aquí!

Rosario Herrera 704-568-6966 ext. 101 Cell: 704-965-9443	Ana Navas 704-568-6966 ext. 115 Cell: 980-213-7919	Joel Fernandez 704-568-6966 ext. 100 jfernandez@lanoticia.com
--	--	---

Sary's
Travel & Tax Services

¡Taxes!

- Enmiendas
- Forma 1099 - W-7
- Años anteriores

Boletos Aereos
Te Conseguimos el mejor precio

Agentes autorizados del IRS

Pago de Celulares Recargas Internacionales

Boletos a México

Seguros de Autos
Pago Tickets de tráfico
Reporte Criminal

Envíos de Dinero Paquetería

704-900-2933 • 704-919-1464
5104 South Blvd., Charlotte, NC 28217

Fotografía y Video

Lo Último en Tecnología!

Pantalla Gigante HD
Conversión de VHS a DVD

A solicitud: Buffet variado y Pasteles

Bodas
Cumpleaños
Aniversarios
Decoraciones

Los mejores Precios

Salen para Fiestas Hasta 200 personas

Tuxedos alquiler de trajes para Chamberlain

Brincolines!

Visite nuestra Tienda
6823 South Blvd. "B"
Charlotte, NC 28217

Producciones Soto
704-606-3304 y 704-713-7184

HAGASE TECNICO EN:
Aire Acondicionado, Refrigeración, Calefacción *Residencial *Comercial, Electricidad y Plomería.

Obtenga las Licencias de EPA y de NATE a través de nosotros.

Edward Global Projects y Refrigeration Training Center les ofrecen la oportunidad de capacitarse en español.

Damos entrenamiento y certificación del R-410A

4801 N. Tryon St. Suite L. Charlotte, NC 28213

Prep rese Hoy!, ¡Llame menos!
704-493-6097 y 704-596-4697

www.egptrainingcenter.com • www.refrigerationtrainingcenter.com

La Noticia

Auto Guía

Su mejor recurso para comprar o reparar su auto

Mario Body Shop Estimado Gratis

No Cobramos deducibles

Servicio: Enderezado y Pintura en general
Pintamos carros al horno
Trabajamos con Seguros

704-737-1789

Trabajo 100% garantizado

Meme Towing Service

Hacemos viajes en Charlotte y sus alrededores.

SE ABREN puertas de carro

CALL MEME 980.200.0138

Cambiamos llantas de carros (asistencia en carreteras)

Yovani Towing Service

Servicio 24 horas
Trabajo de noche

704-249-5962

Compramos carros viejos pagamos cash desde \$200 a \$1000

- Pagamos CASH y el mejor precio
- Cubrimos Charlotte y alrededores
- Recojemos en 35 minutos
- Abrimos carros

AUTO-GLASS and THE FINAL TOUCH
AUTO ACCESSORIES

Vidrios para Autos nuevos y usados

Servicio dentro y fuera de Charlotte

Pregunte por Pepe

704-224-4785
704-785-1099

¡Servicio a domicilio Gratis!

¿Problema con su Auto?

ARANDAS AUTO SERVICE es la solución!

Pregunte por nuestros Especiales!

704-554-6228 // 704-449-3896
6300 South Blvd. Unidad 400 | Charlotte, NC 28217
www.arandasautoservice.com

R&J Auto Solutions, LLC

General Mechanic

- Motores
- Transmisiones
- Frenos
- Electricidad
- Tune-UP / Flechas
- Aire Acondicionado

Salmo 23.1 "Jehová es mi Pastor Nada me faltará"

Rutilio Quijada
(704) 919-0727
(704) 968-1896

3904 N. Tryon St., Charlotte NC 28206

Guevara Towing

Servicio de Grúa ¡Buen Precio!

Towing Service We Buy Junk Cars

Honesty and Responsibility in Service

704-605-1135

Reparación DE TODA CLASE de autos

Christian Brothers AUTOMOTIVE

Ofrecemos SERVICIO DE TRANSPORTE para los clientes que necesitan dejarnos el carro.

Garantizamos el trabajo y las piezas que usemos por 2 años o 24,000 millas

704-234-8778 13957 E. Independence Blvd., Indian Trail, NC 28079
Abiertos: Lunes a viernes de 7 a.m. - 6 p.m., Sábados de 8 a.m. - 2 p.m.

Soto Auto Glass

Hacemos instalaciones de vidrios (parabrisas), vidrios de puerta, vidrios traseros, retrovisores, etc.

GARANTÍA DE POR VIDA

Para todo tipo de autos y camiones. Servicio a domicilio gratis.

★ Llama para estimado gratis ★

704-606-7751 y 704-492-1116

Guerrero Towing

Compramos carros para junker

Servicio las 24 horas Precios razonables Si olvidó su llave en el carro, nosotros lo abrimos

704-605-6064 o 704-891-0787

Speedy Towing Servicio 24/7

Compramos carros, para Junker, Chocados, Viejos, Descompuestos. Con o Sin Titulo Pagamos hasta \$1000

Tenemos el servicio más rápido en Charlotte y alrededores recogemos en 30min

704-281-1914

JUAN TOWING

Compramos carros Junkers y Chocados

Grúa 24 horas

Pagamos desde \$400 - \$1100

704-200-1138

Manuel Towing
Cubrimos Charlotte y los Alrededores

Compramos carros para Junker Pagamos CASH desde \$100 a \$1300

Servicio 24 Horas

Recogemos en 30 minutos 704-277-3647

Empleos y más empleos



¡Aproveche nuestras
oportunidades
de empleo!

La Noticia

TENEMOS 20 POSICIONES DISPONIBLES



- ¥ Meseros de Banquete
- ¥ Operadores de Montacargas
- ¥ Maquinistas
- ¥ Instaladores de Gabinetes

\$10 a \$25 la hora

Operando en Charlotte desde 1995.

Los potenciales candidatos deben no tener antecedentes penales y pasar prueba de drogas.

Favor de ponerse en contacto con Elite Resource y preguntar por Roberto al 704-504-2299 o celular 980-240-0406.

11200 Nations Ford Rd.
Charlotte, NC 28134

(localizados en la esquina de Westinhouse Blvd. y Nations Ford Rd.)

El nuevo Residence Inn y Fairfield Inn & Suites del aeropuerto de Charlotte

Solicita Personal de Servicio de Limpieza de habitaciones

Hablamos espa ol!

Aplicaciones y entrevistas en sitio los viernes de 10am a 2pm. Para más información llame a Randy al 704-941-7352 o por email a rrushakoff@midashospitality.com

2220 W Tyvola Road.
(Situado junto a la ruta de autobús #60 y la parada de tren ligero Lynx.)

Residence
Inn®
Marriott.

WWW.Marriott.Com/CLTWE

Se solicita chofer

Se solicita chofer con licencia y documentos en regla con experiencia para manejar camioneta de 3.5 toneladas con flatbed trailer de 24 pies de largo.

De preferencia que hable inglés y español.

Para informes comunicarse al 704-241-7574 en horario de 8:00 a.m. a 4:00 p.m.



Early Childhood Employment Agency

is currently looking for an experienced Childcare Substitute Teacher who has a love and passion to work with children from birth to five years old

Interested candidates should have knowledge of lesson planning and implementation of NC Childcare Laws and Sanitation Regulations. Must be 18 years old and have current TB skin test, physical, and NC criminal background check qualifying letter. Some substitute positions may lead to permanent placement. Serious inquiries only.

Please visit www.eceagency.org or call 980-245-0254



PIZZA CAFE

Ahora buscando personal para estas posiciones:

- Entregas a domicilio
- Atención al Cliente
- Cocineros -Preparadores
- Cajeros

Aplica en persona, en cualquiera de estas locaciones:

1501 Central Ave.
Charlotte, NC 28205
704-376-3835

500 S. College St.
Charlotte, NC 28202
704-370-2755

1801 South Blvd.
Charlotte, NC 28203
704-335-7375

4267 Park Rd.
Charlotte, NC 28209
704-525-3220

6th & N. College
Charlotte, NC 28202
704-350-1680

402 S. Main St.
Davidson, NC 28036
704-655-3835

O puedes enviar tu curriculum al correo electrónico jcorbett@fuelpizza.com

Charanda Mexican Restaurant

Solicita: Cocineros

- Inglés, no indispensable

Busboy

Meseros

- Deben ser bilingües

- Documentación en regla



Favor presentarse en persona o llamar al 704-307-9477

Concord
8629 Concord Mills Blvd.
Concord, NC 28027
704-979-3367

Rock Hill
2260 Cross Point Dr.
Rock Hill, SC 29730
803-985-0809



TRABAJO

Posiciones de producción en Charlotte, 28273

2do turno a \$9

Capaz de trabajar en los EE.UU.

Horario de trabajo de 2do turno de 3pm-11:30pm

Aceptamos aplicaciones de martes a jueves a las 11am.
Quality Packaging 300-A Forsyth Hall Drive 28273
Para información llame al 704-588-7900



Estamos buscando trabajadores de labor general y líderes de grupo

Impermeabilización y aislamiento de espuma aerosol.
Entrenamiento completo pagado.
Conductores confiables y trabajadores en general.

Debe tener licencia válida para conducir.

Pago competitivo + horas extras basado en la experiencia

●●●●●●●●
50+ horas a la semana

Para empezar, los equipos entrenarán en Asheville y luego trabajarán en Hickory cuando estén adecuadamente entrenados.

**Interesados? Llamen al:
1-866-235-5567**

Para solicitar en el área de Charlotte presentarse en la siguiente dirección de 8 a.m. a 4 p.m. de lunes a viernes:
7412 Stinson Hartis Road, Indian Trail, NC 28079



¡Compañía de jardinería solicita trabajadores!

OFRECEMOS:

- 40 a 50 horas por semana con tiempo extra pagado
- ¡Vacaciones después de 30 días de trabajo!
- ¡Vacaciones a largo plazo y pago bono después de 1 año de trabajo!
- Incapacidad después de 90 días de trabajo

Debe tener identificación válida

Aplicar en persona de 9am a 3pm de lunes a viernes. **Fitzpatrick Lawn and Landscape, Inc.**
9545 Hebron Commerce Drive, Charlotte, NC 28273
704-521-5247



merry maids
Relax. It's Done.®

Vacaciones y días festivos pagados

\$300 de bono por ser contratada

solicita personas para posiciones de limpieza

Llame para más información

No Noches, No fines de semana

Trabaje de Lunes a Viernes 8:00 a.m.- 5:00 p.m.
Documentación válida es requerida.

2300 Sardis Road North, Suite Q, Charlotte, NC 28227

Debe tener auto, licencia de manejo y seguro. Llame al 704-567-6694



Wingate by Wyndham I-77
en Tyvola road. **SOLICITA**

Personal para limpieza de habitaciones

Se requiere tener número de seguro social y documentos en regla

Aplicar en persona: 6050 Tyvola Glen Circle Charlotte NC 28217
I-77 Salida 5, en Tyvola Road

Charlotte-Mecklenburg Schools

K-8 North, Huntersville -
Abatement/Demolition Package ONLY
First-Tier Subcontractor Prequalification

New Atlantic Contracting, Inc. will be accepting 1st tier subcontractor prequalification submittals for the CMS K-8 North, Huntersville project until 5:00PM on Thursday, June 15, 2017. For additional information, contact Grady Dwiggin at gdwiggin@new-atlantic.net. To obtain the Prequalification Form go to www.new-atlantic.net, click on "Subcontractor Portal", go to Estimating folder. This is a Construction Manager at Risk project.

Perfect Finish Cleaning Service, Inc. Solicita mujeres para limpieza

- Trabajo de lunes a viernes de 8am a 5pm.
- En el área de Ballantyne.
- Debe ser ciudadana o tener documentos legales para trabajar, debe tener transporte.
- Debe hablar inglés.
- Experiencia no necesaria.

Para más información llame a Jackie al 704-540-7260

OPORTUNIDADES DE CARRERA EN

YOUR NEIGHBORHOOD CONVENIENCE STORE

WWW.SAMSMARTINC.COM



nete a una fuerza laboral diversa

- ¥ Turnos a medio tiempo y tiempo Completo (1ro, 2do y 3ero)
- ¥ Debe tener por lo menos 18 años para aplicar
- ¥ Habilidades bilingües es una ventaja
- ¥ Salarios Competitivos
- ¥ Horarios flexible
- ¥ 401k con un match de la empresa
- ¥ Opciones de beneficios médicos para todos los empleados de tiempo completo
- ¥ Potencial de bonos trimestrales para todos los administradores de sucursales

APLICA HOY

www.samsmartinc.com



Todas las posiciones disponibles se pueden ver en nuestra página web: www.samsmartinc.com

Solicitamos personas para limpiar casas

Excelente sueldo

Empezando desde \$11.00 por hora

Requisitos:

- Papeles en regla
- Auto confiable y asegurado

Vacaciones pagadas - Millage pagado



Clean Homes. Clean Earth.

Visítanos de 8 a.m. a 4 p.m. en:
The Cleaning Authority
 7950 Nations Ford, Suite 27
 Charlotte, NC
 704-523-3271



\$400+
por Semana

Pagamos cada viernes

¡Puestos disponibles para empezar ya!



Busco personal para trabajos de empaque en el 2º turno.

Para aplicar por favor llamar al 704-655-2557.



Se solicita albañiles

comenzando a \$18 y ayudantes a \$12 por hora.

704-309-9719



WORKFORCE UNLIMITED
A Full Service Employment Network

¡ESTAMOS CONTRATANDO!

- Personas para:
- Producción de alimentos
 - Jardineros (Landscapers)
 - Trabajadores de construcción
 - Soldadores
 - Operadores de máquinas

Aplice en línea o en persona
 1511 Shopton Road, Suite H
 Charlotte, NC 28217
 980-237-3486

wfunlimited.com



Solicitamos Trabajadores para Restaurante Japonés

Cocineros con o sin experiencia en comida japonés, preparación de alimentos y chef de sushi.

Pago de \$2,000 - \$4,000 al mes dependiendo de la experiencia.



Japanese Steakhouse & Sushi

Interesados llamar a Lisa Nguyen al **704-616-5502**

5360 Hwy 557, Clover, SC 29710



DECORE-ATIVE SPECIALTIES®
Custom Cabinet Components since 1965

Fábrica de Gabinetes desde 1965

Solicita Operadores de Máquinas

No se necesita experiencia.

Ofrecemos un ambiente de trabajo seguro, tiempo completo, horas extras y otros.

Después de 90 días puede disfrutar de los siguientes beneficios:

Acumulación de días de vacaciones, enfermedad, seguro médico, dental y de visión, 401k.

Para ser considerado exigimos:

Récord criminal limpio, estar libre de drogas, permiso de trabajo en los Estados Unidos.

Empezando \$10 por hora

Personas interesadas presentarse en persona en:

**701 Industrial Dr.
 Monroe, NC 28110
 704-291-9669 ext 4820**



Conserje y Técnico de Pisos

para 3er turno

Solicitamos persona profesional para limpieza comercial para el 3er turno.

Los deberes de este trabajo son: utilizar el lavador automático, barrer y trapear los pisos, limpiar las oficinas, salas de descanso, baños y pulir los pisos. Oficina ubicada en Stateville Rd, Charlotte, NC.

Las horas para este trabajo son de 11:00pm a 6am de domingo a jueves.

Debe tener por lo menos 3 años de experiencia de limpieza, haber trabajado en 3er turno antes, transporte fiable, pasar una verificación de antecedentes criminales, pasar examen de drogas y hablar inglés.

Trabajo de tiempo completo, comenzando a \$11 por hora.

Para aplicar o más información llamar al **704-827-4211** o enviar resume a **hclayton@cmsclean.net**

ahora contratando pago por hora mas comisiones



Charlotte | Kannapolis | Salisbury | Mocksville

404-667-7413

DeSignia INC **está buscando**

trabajadores para Jardiner a de tiempo completo Para comenzar inmediatamente!

Posiciones disponibles en mantenimiento, riego y construcción de jardiner a.

Trabajamos 40-50 horas por semana.

Pago es por hora y se basa en el mercado de jardiner a de Charlotte. También, después de 90 días un paquete de beneficios de salud y está disponible. Incluyendo seguro médico, dental, visión, discapacidad a corto plazo, incapacidad a largo plazo y seguro de vida.

Requisitos para estos puestos:

- Debe tener identificación (ID)
- Licencia de conducir es una ventaja
- Atento y orientado al detalle
- Debe trabajar bien en equipo
- Ética de trabajo altamente motivado y energético
- Hablar inglés y español un plus

Aplicar en persona en: 919 Exchange St. Charlotte, NC 28208

Técnicos y Ayudantes para la limpieza de sistemas de escape de humo

Posiciones de tiempo completo para limpieza de sistemas de escape de humo comerciales de restaurantes, hoteles, escuelas y etc.

Vamos a entrenar a las personas adecuadas, para turnos mayormente de tercer turno, de domingo a jueves.

Se requiere a veces viajar, todos los gastos pagados. 7 días festivos pagados, 1 semana de vacaciones pagadas, seguro de salud y los uniformes son proporcionados.

Aplicar en persona: **FirePro, Inc.**
6626-E East W. T. Harris Blvd. Charlotte, NC 28215

SE SOLICITA TRABAJADORES

Posiciones disponibles: **en Empaque, Ensamblado y el departamento de Envío!**

- SIEMPRE se trabaja 40 horas semanales
- Horas extras están programadas durante meses previos y hasta el verano, y cuando la alta demanda lo requiere
- Cuando no hay horas extras trabajas 4 días y 3 días libres (turnos de 10 horas)
- Tenga un sueldo confiable cada semana
- Oportunidades de aumento basado en su ética de trabajo
- Seguro de salud para empleados disponible; Las primas son pagadas al 50% por la empresa
- Gane vacaciones pagadas más días festivos pagados
- Lugar de trabajo libre de drogas • Empresa familiar • Usamos E-Verify

¡Buscamos personas trabajadoras que quieren la seguridad de un trabajo de tiempo completo con la oportunidad de horas extras! Buscamos trabajadores para un ambiente de ritmo rápido, para hacer multitarea, con buena actitud, ser un buen trabajador, que trabaje rápido y con calidad.

Compañía con más de 20 años de servicio.

Enviar resume a: jobs@wooddesigns.com o aplicar en persona Wood Designs
608 Broome St. Monroe, NC 28110

Se Solicita Personal Para Limpieza de Casas

Requisitos:

- Estar disponible de Lunes a Viernes de 8 am a 5 pm.
- Tener transporte para llegar e irse de La Oficina.
- Ser responsable y puntual.
- Estar dispuesta a aprender la rutina de limpieza de la compañía.
- Pasaporte y W7 para aplicar.

Se ofrece:

- Salario de acuerdo a capacidad
- Trabajo a tiempo completo, fijo y seguro
- Entrenamiento profesional y uniformes
- Buen ambiente de trabajo
- Días festivos pagados y no se trabaja
- Una semana de vacación pagada por año

PERFECT MAID CAROLINAS

Con oficina en la salida 88 (Gold Hill Rd) del Hwy 77 Sur **704-726-8955**
¡Se habla español!

SE SOLICITA trabajador para Mantenimiento de Calles II

Responsable del mantenimiento de las calles de la ciudad así como nueva construcción.

Para llenar una solicitud visite: www.monroenc.org y seleccione "Employment Opportunities".
EOE/Libre de Drogas

CITY OF MONROE
a heritage of progress

¿Tiene una denuncia?
¿Tiene una idea para un artículo?
¿Conoce a una persona excepcional en su comunidad?

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper
lo puede ayudar

Queremos escuchar su voz, déjenos saber sus ideas para artículos, así como sus denuncias escribiendo al siguiente correo electrónico:
denuncias@lanoticia.com
ó llamar al **704-568-6966 ext. 108**

La Noticia el periódico que escucha a la comunidad latina

MAJOR clean
Since 1995

Solicitamos **Encargado de Grupo de Lavado a Presión con experiencia**



Sueldo superiores, bonos, vacaciones pagadas y horas extras

Debe ser capaz de trabajar día, noches, fines de semana y viajar algo.

Se trabaja bajo lluvia y sol

Debe tener licencia de conducir válida

Solicitar en persona:
500 Scholtz Rd. Charlotte, NC 28217
Entre las 9:00 am y 3:00 pm

Pasatiempos

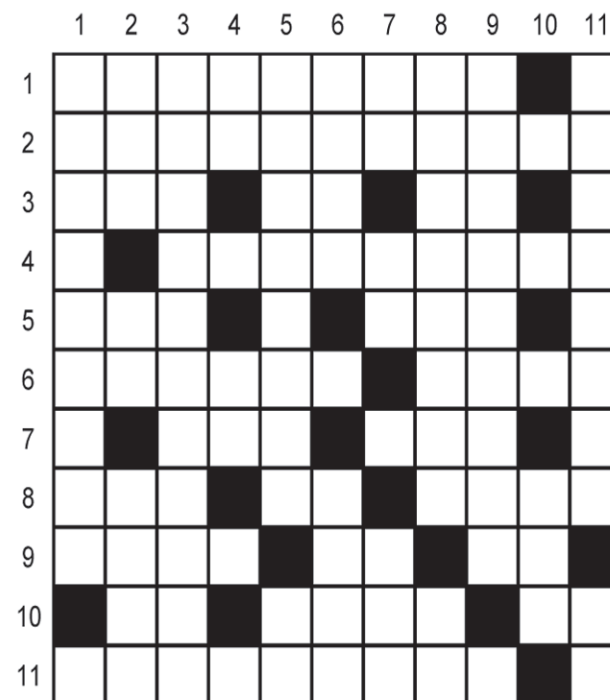
DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

- ALARMA
- BOMBA DE TINTA
- CAJA FUERTE
- CANDADO
- CERROJO
- CERRADURA
- CORPORAL
- DETECTOR DE HUMO
- DUPLICADO
- ESCÁNER
- HUMANO
- LLAVE
- MIRILLA
- PERIMETRAL
- SEGURIDAD
- SISTEMA



Ñ K D R F G H P C S H A V X G I X C W
 A Z B N I O B J A A G D E K N V O M X
 H L G U E T N U Q T N D O J M R T P B
 E O A G B O A A A F T D Q I P R G E N
 H R A R M O T I M E L B A O Q Z M R A
 A S Y G M R M A A U A W R D T E B I M
 R A R E Q A H B R T H A O Y O A A M W
 U L U A C A R V A J L A W N D M R E R
 D Q M C Q Z M Ñ E D M L F A E N U T E
 A A L J E A R V F E E V R T C Y Y R N
 R I S A M R A L T L A T R P A K T A A
 R M O U R L R S E B L E I R N M A L C
 E Q D R L I I O A L U Q E N I S C I S
 C C A H A S Y I J F A Q W R T A E A E
 Y K C O K W E A A O L A I U R A V L F
 U C I U I J I J C A O L U N G R V Z S
 K L L Y W H A O P D L E I V S A D J L
 E O P E C C G V L A U N H R B T F D S
 G E U K D E T E C T O R D E H U M O C
 A F D A G H M I E D A D I R U G E S O

Crucigrama

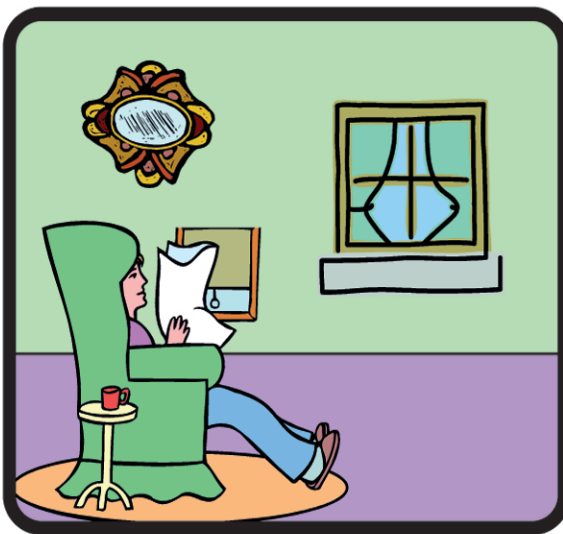
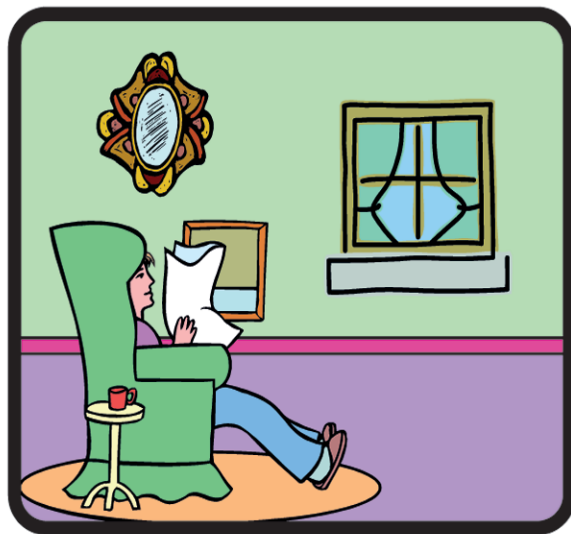


Proprensa © 2012 Todos los derechos reservados

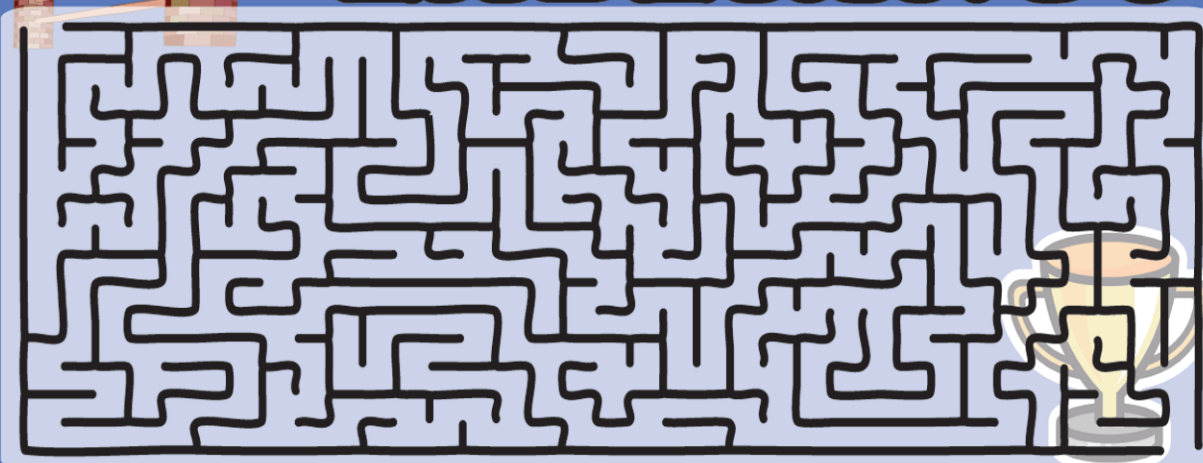
780

DIFERENCIAS

ENCUENTRA LAS SIETE DIFERENCIAS EN ESTOS DIBUJOS



LABERINTO



HORIZONTALES

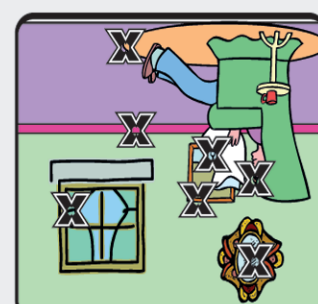
1. Tejido de pelo de cabra mezclado, a veces, con lana.
2. Frutas de sartén, especies de buñuelo.
3. Muele con los dientes. Conjunción francesa. Iniciales de Margarita Palacios.
4. El lago más grande de Suramérica.
5. En México, pájaro de plumaje celeste desvaído con una mancha roja en el pecho. Comando del sistema operativo MS-DOS cuya misión es limpiar la pantalla.
6. Emitir el lobo un grito o quejido agudo y prolongado. Incredula.
7. Hilo de hebras blandas, poco torcidas. Siglas de Alliance for Zero Extinction.
8. Alabe. Indicador de encendido. Salida del Sol por el horizonte.
9. Estado federal de la región Norte de Brasil. Terminación verbal. Siglas de Amnistía Internacional.
10. Deidad egipcia. Primer difunto de la historia. Antes de Cristo.
11. Tendencia a ver las cosas de modo negativo.

VERTICALES

1. Peinado que estuvo de moda en el siglo XVIII.
2. Planta de raíz tuberculosa y feculenta. Iniciales de Orlando Urdaneta. Color amarillo oscuro.
3. Barras metálicas con dientes en uno de sus cantos, para engranar con un piñón.
4. Helio. Pronombre francés.
5. Pez pariente del salmón, con el dorso verdoso y vientre blanquizco. Americio.
6. En el juego de la matarrata, siete de espadas y de oros. Entre los árabes, profeta.
7. Dirección lógica de un PC dentro de una red. 'Doscientos' en números romanos. Cabeza de ganado.
8. Aparición brusca y pasajera de un dolor, una enfermedad o una emoción. Símbolo de lumen.
9. Torta pequeña de harina, huevos y alegría.
10. Hermana de su madre.
11. Capacidad para soportar o hacer cosas desagradables. Símbolo de metal de color blanco plateado, brillante, duro y quebradizo.

SOLUCIONES

R	C	O	M	O	S	I	M	I	S	P	E	S
A	C	A	B	E	L	A	R	A	B	R	A	V
I	A	I	R	E	L	A	C	R	E	A	C	R
O	T	O	R	O	N	O	L	E	O	L	E	O
G	E	Z	A	N	E	L	T	L	E	A	T	E
A	E	A	T	E	A	R	L	A	R	A	V	A
M	A	S	T	C	L	A	O	C	A	O	C	A
I	B	O	C	A	V	A	M	A	R	A	V	A
T	O	I	M	P	A	R	O	E	T	A	R	E
S	O	S	A	L	P	A	R	E	P	A	L	O
E	R	A	E	M	I	R	A	C	H	E	M	I



704-568-6966

Clasificados

Empleos
Servicios
Renta vivienda

Venta varios
Venta vivienda

Empleos

ADMINISTRATIVO

• **Bilingual agent opening** (Spanish/English). Experience preferred but not required. The local GEICO office on South Blvd. is looking for motivated, outgoing sales/customer service agents. Please email your resume to meg.donoho@geico.com or stop in the office at 4651 South Blvd.

• **Currently looking for an experienced Childcare Substitute Teacher** who has a love and passion to work with children from birth to five years old. Interested candidates should have knowledge of lesson planning and implementation of NC Childcare Laws and Sanitation Regulations. Must be 18 years old and have current TB skin test, physical, and NC criminal background check qualifying letter. Serious inquiries only. Please visit www.eceagency.org or call 980-245-0254

CONSTRUCCIÓN

Busco instaladores de Piedra y Pavers
interesados llamar
704-785-4016

H & S Roofing & Gutter Company esta solicitando grupos para trabajar en techos (roofing) en Charlotte. Deben tener seguro (GL y WC), herramientas y usar remolques para la basura. Proporcionamos 1-2 trabajos al día o más dependiendo de la calidad del grupo. Pago todos los viernes y por pies cuadrados. **Informes al 704-334-9934**
Craig o Mary

• **Trabajadores de tiempo completo** para Jardinería para comenzar inmediatamente! Posiciones disponibles en mantenimiento, riego y construcción de jardinería. 40-50 horas por semana. Debe tener identificación (ID). Aplicar en persona en 919 Exchange St. Charlotte, NC 28208

• **Compañía de jardinería solicita trabajadores!** 40 a 50 horas por semana con tiempo extra pagado. Debe tener identificación válida, aplicar en persona de 9am a 3pm de lunes a viernes. 9545 Hebron Commerce Drive Charlotte NC 28273. Teléfono 704-521-5247

VENTAS

Paola Alban Realtors esta contratando **agentes de bienes raíces** con licencia en NC o SC para trabajar en sus oficinas del sur de Charlotte. Te ofrecemos diversas oportunidades para crecer y ganar aprox \$100,000 por año. Interesados (a) llamar al (704)492-5814

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Se solicita personal de limpieza
Para oficinas en el área de Charlotte y Rock Hill. Pagamos quincenal.
704-401-4191.

• **Compañía de limpieza solicita mujeres** para limpieza de casas y oficinas, Lunes a Viernes de 8am-5pm. Documentación valida, licencia y auto es requerido. Vacaciones y días festivos pagados. Bono de \$300! Llamar al 704-567-6694 o 2300 Sardis Rd. Suite Q, Charlotte, 28227.

• **Hotel nuevo solicita personas** para servicio de limpieza de habitaciones. Hablamos español, información con Randy al 704-941-7352, o aplicar los viernes de 10am-2pm en 2220 W Tyvola Road.

• **Ayudantes y Técnicos** para la limpieza de sistemas de escape de humo de cocinas. Días festivos pagados, vacaciones pagadas, seguro de salud y uniformes. Aplicar en persona en 6626-E East W.T. Harris Blvd. Charlotte 28215.

• **Persona para limpieza comercial/conserje** para el 3er turno. Comenzando a \$11 por hora, horario de 11:00pm a 6am de domingo a jueves. Se requiere 3 años de experiencia, tener transporte, pasar examen de drogas y hablar inglés. Información 704-827-4211 o enviar resume a hclayton@cmsclean.net. Area de Stateville Rd. en Charlotte.

• **Se solicitan mujeres** para limpieza en el área de Ballantyne. Trabajo de lunes a viernes de 8am-5pm, debe tener permiso para trabajar y hablar inglés. Llamar a Jackie al 704-540-7260

• **Hotel solicita personas para limpieza (housekeeping)**. Aplicar en persona en 6050 Tyvola Glen Circle. Charlotte 28217 (salida 5 de la autopista I-77). Se requiere tener permiso para trabajar.

RESTAURANTES

Restaurante solicita trabajadores para diferentes posiciones de inmediato!
Aplicar en persona hoy en **613 Providence Rd. Charlotte, NC.**

EMPLEO VARIOS

We are seeking a technically proficient, customer focused Environmental Technician to join our team.

The Environmental Technician will provide air duct cleaning, mold remediation, and water damage recovery services to residential, commercial and industrial customers.

- Valid driver's license
- Acceptable driving record and clean criminal history
- Must be able to lift 50 pounds, maybe more
- Must be able to wear full face respirator (Clean shaven)
- Respond to emergency water damage recovery situations, 24/7

Call for an interview
704-929-6715
159 Barley Park Lane Suite A
Mooresville, NC 28115

Se solicitan ayudantes para compañía de mudanza para el área Charlotte para mas información llamar **704-493-0632**

Se Solicita Estilista Barbero
Con experiencia
980-226-2726
(Monroe Rd., cerca McAlpine)

CENTRAL FREIGHT LINES
Owner Operator teams:
DEDICATED LANES WITH WEEKEND HOME TIME!
Terminal-to-terminal runs
Weekend home time
Great base pay
+ Fuel surcharge
Quarterly safety bonus
5,000+ miles a week
5-day work weeks
Hablamos español!
Llama hoy!
Call today! Apply now:
drive4centralfreight.com
or call
(888) 712-2820

www.lanoticia.com

• **Gasolineras en el área de Charlotte, solicitan trabajadores!** Ofrecemos salario competitivo, horarios flexibles, 401k y beneficios. Debe tener 18 años de edad. Interesados aplicar en www.samsmartinc.com

• **Tenemos 20 posiciones disponibles** para Meseros de Banquete, Operadores de Montacargas, Maquinistas y Instaladores de Gabinetes. \$10 a \$25 la hora, información Roberto al 704-504-2299 o celular 980-240-0406. También en 11200 Nations Ford Rd. Charlotte 28134

• **Trabajadores para Empaque**, Ensamblado y para el departamento de Envío! Tiempo completo con la oportunidad de horas extras! Oportunidades de aumento basado en su ética de trabajo. Usamos E-Verify. Aplicar en persona 608 Broome St. Monroe 28110 o enviar resume a jobs@wooddesigns.com

• **Varios puestos disponibles para:** Producción de alimentos, Jardineros (Landscapers), Trabajadores de construcción, Soldadores y Operadores de máquinas. Aplique en persona: 1511 Shopton Road, Suite H. Charlotte, NC 28217. Teléfono 980-237-3486

• **Trabajo disponible para producción** en Charlotte. 2nd turno, trabajo de 3pm a 11:30pm. Aceptamos aplicaciones de martes a jueves a las 11am en 300-A Forsyth Hall Dr. 28273. Teléfono 704-588-7900. Se requiere tener permiso para trabajar.

Servicios

REPARACIÓN

Don Ramón
Reparación - Instalador Aire Acondicionado y Calefacción
(704) 582-1010
18 años de experiencia

Reparación técnica garantizada de:
Aire Acondicionado, Calefacción, Neveras, estufas, lavadoras y secadoras. Presupuesto sin compromiso
704-920-0055

Don Jesús
Plomería, Aire Acondicionado, Limpieza de Drenajes
704-780-8100

Electricidad, plomería y Aire Acondicionado
Instalación y reparación garantizada.
704-907-7724
704-719-6330

ABOGADOS

• **¿Se lastimo en el trabajo o tuvo un accidente de auto?** Nosotros le ayudamos, llame hoy no importa que difícil sea la situación! Consulta GRATIS! Informes al 704-377-2400 o 1-855-377-2400. Oficina en 115-G East Park Ave. Charlotte 28203

• **Oficina de abogado**, te pueden ayudar con tu caso de inmigración, defensa criminal y divorcios cambios de nombre en tu idioma. Cuotas accesibles y planes de pago disponibles. Oficinas en 5244 N. Sharon Amity Rd. Suite A. Charlotte 28215 y en 1801 N. Tryon St. Suite 347. Charlotte 28206. Información llamar al 980-219-8884

DOCTORES

• **¿Cuidado Dental familiar!** Tratamiento de emergencia disponible el mismo día, se habla español! Se aceptan nuevos pacientes y la mayoría de seguros dentales. Para una cita o preguntas llama al 704-504-8070 o visita el 11020 South Tryon St. Suite 401. Charlotte 28273

• **¿Necesita un Dentista?** Dentista familiar, aceptamos la mayoría de seguros médicos y Medicaid. Las emergencias son atendidas el mismo día. 704-910-4720 o 6404 Albermale Rd. #C Charlotte 28212.

• **Dentista Dra Luz Chávez.** Atendemos Emergencias. Examen Gratis para la Prevención del Cáncer Oral. 980-222-4464 www.centrodentallatino.com

SERVICIOS VARIOS

• **Te ayudamos a ahorrar dinero en tu seguro de auto y casa!** Para más información llama al 704-523-2886 o visita nuestra oficina en 4651 South Blvd. Charlotte.

• **Absolute Beauty College corte para caballero \$5**, Corte de niño \$3 y Color 25% de descuento! Llamamos 704-222-6723

• **Absolute Beauty College Manicure y Pedicure** al mejor precio 704-222-6723

• **Renta de limusinas** para cualquier ocasión al mejor precio! Llama hoy y reserva tu fecha, 704-541-0508 o visita www.ylimo.com

• **Tarifas espectaculares** seguros para autos, casa, inquilinos, motocicleta. 704-691-7174

• **Hispanic Services Of the Carolina**, servicios de consejería matrimonial, Familiar, personal. 704-380-7981

• **Ayudamos con Tutoría** de superación personal, interna, física, social y emocional. 704-380-7981

Renta vivienda

HABITACIÓN

Rento cuarto a persona responsable
empezando el 1 del mes, sin vicios. \$375 billes incluidos. Cerca de Central y Sharon Amity. **704-606-5849**

• **Se renta habitación** amueblada bonita en el sur de Charlotte con baño disponible ya. Cercas de la I-485, 51 y Monroe Rd. Debe tener trabajo, tener auto, referencias y no vicios malos. \$380 al mes con billes incluidos, WiFi y \$50 de deposito. 704-841-1375

CASAS

• **Se rentan casas móviles opción a compra de 2 y 3 habitaciones.** \$295/mensuales. Buena comunidad en CONCORD. Bajo pago inicial, términos fáciles, no mascotas. 980-263-0227 o 704-960-6436.

Venta vivienda

• **Invierte en tu futuro** casas desde \$25,000 reposadas, remate o subastas en Charlotte, Concord, Monroe y Gastonia . Te ayudamos a conseguir financiamiento CON CREDITO O SIN CREDITO, programas con W-7 Y SS, acceso a ayudas del gobierno de primer comprador hasta \$15,000 no espere, disponible los 7 días de la semana, 704-605-3975

Para publicar su clasificado llámenos hoy mismo al
704-568-6966

Nadie conoce el vecindario como...

COMPARE FOODS

QUALITY PRICE SERVICE

26 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

Abarrotes

Sardinas La Fets Oz



4/\$5



Mole Doña María Rojo, Verde, Pipian o Adobo 12.5 Oz

\$1.89



Nescafé Clásico 7 Oz

\$5.99

Detergente Ariel 5 kg

\$8.99



Hominy Juanita's 105 Oz



\$2.99

Papa Blanca BOLSA DE 5 LB



2/\$4

Frutas y verduras



Papaya mexicana **79¢ Lb**



Mango Tommy **79¢ c/u**

Cebolla Amarilla BOLSA DE 3 LB

\$1.29 c/u



Lechuga Cello **99¢ c/u**

Mazorcas de Maiz Blanco o Amarillo

7/\$1.99



Calabacita Mexicana **79¢ Lb**



Carne molida 75% Lean

\$1.99 Lb



Costilla de Cerdo entera

\$1.69 Lb



Carnitas de Cerdo

\$1.39 Lb

Envíos de Dinero • Cambio de Cheques • Money Order • Tarjetas telefónicas

201 W. Arrowood Rd. Charlotte, NC 28217

704-522-7100

3112 Milton Road Charlotte, NC 28215

704-716-1009

818 E. Arrowood Rd. Charlotte, NC 28217

704-716-1170

3600 N. Sharon Amity Rd. Charlotte, NC 28205

704-536-3176

4316 North Tryon St. Charlotte, NC 28213

704-596-3495

2701 Freedom Dr. Charlotte, NC 28208

980-213-3513

COMPARE FOODS EXPRESS

GRAN VARIEDAD DE PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SURAMERICANOS Y CARIBEÑOS • CARNICERÍA MEXICANA COMPLETA

Abierto todos los días: 7am - 10 pm Mayores de 65 años **10% de descuento** sólo martes

Oferta válida desde Mayo 24 a Mayo 30
Aceptamos Cheques de WIC, Food Stamps y Tarjetas de Crédito
Se excluyen los productos en ofertas. Identificación requerida